



# Противоопухолевая терапия

Безопасность на каждом этапе

# Ошибки и риски в химиотерапии

Химиотерапия является одним из наиболее сложных процессов в рамках инфузионной терапии. Начиная с приготовления препарата, его транспортировки, введения пациенту и вплоть до утилизации после лечения, медицинские работники, врачи, фармацевты, а также пациенты постоянно рискуют подвергнуть опасности свое здоровье. Международные рекомендации предписывают особое обращение с цитостатическими препаратами для снижения рисков во время всего процесса химиотерапии. В соответствии с нормативными требованиями продукция онкологического портфолио Б. Браун оказывают поддержку пользователю и предотвращает следующие риски:



## Химическое загрязнение

- Непреднамеренное воздействие опасных лекарственных средств на медицинского работника и пациента

## Возможные последствия

- Токсическое загрязнение может привести как к острым симптомам (тошнота, диарея, раздражение горла, кожная сыпь, выпадение волос и даже мутагенность), так и к хроническим симптомам (канцерогенность, вторичная злокачественная неоплазия вследствие воздействия высоких доз цитотоксических препаратов, неблагоприятное воздействие на репродуктивную функцию)



## Лекарственная несовместимость

- Нежелательная реакция, возникающая между лекарственным средством и
  - раствором для внутривенного вливания,
  - расходными материалами,
  - другим лекарственным средством.

## Возможные последствия

- ущерб от токсичных лекарственных средств
- частичные эмболы в результате кристаллизации раствора и отрыва мелких частиц (риск тромбозов вплоть до мультиорганной недостаточности)
- раздражение тканей из-за значительных изменений pH



## Микробиологическое загрязнение

- Инфекция, которая возникает у пациента в медицинском учреждении и которой у него не было на момент поступления (включая внутрибольничные инфекции, появляющиеся у пациента после выписки, а также случайные инфекции среди персонала медицинского учреждения)
- Инфекции вызываются микробиологическими патогенами, такими как бактерии, вирусы, прионы или грибы, а также токсинами и побочными продуктами жизнедеятельности, которые выделяют эти патогены

## Возможные последствия

- Последствия местной инфекции: инфекции хирургических ран, раздражения кожи и инфекции в месте введения катетера
- Последствия системного воспаления (попадание патогенов в системный кровоток): септицемия, сепсис и септический шок



## Загрязнение посторонними частицами

- Непреднамеренное присутствие посторонних, подвижных и нерастворенных частиц в растворе для парентерального введения

## Возможные последствия

- Неблагоприятные последствия (флебит, повреждение легких, почек, узловой фиброз печени и селезенки, гранулематозное заболевание легких, миокардит, скрытые легочные гранулемы с локальным инфарктом тканей и инфаркт легкого)



**Больше информации и видео**  
о предупреждении ошибок и рисков в химио-  
терапии с помощью продукции B. Braun



#### Ошибки в применении лекарств

- Ошибка при назначении, дозировании или введении лекарственного средства, независимо от того, приводят ли такие ошибки к неблагоприятным последствиям или нет

#### Возможные последствия

- Ошибки при внутривенном введении препарата могут иметь широкий спектр последствий — от безвредных до серьезных и даже летальных



#### Травмирование острыми предметами

- Проникающие ранения кожи, вызванные острыми инструментами и несчастными случаями в медицинских учреждениях, включая иглы, пинцеты, скальпели и битое стекло

#### Возможные последствия

- Основная проблема, связанная с травмой при уколе иглой, характеризуется не самой травмой, а чрескожным воздействием крови и жидкостей организма пациента, которые могут быть переносчиками инфекционных заболеваний. Вероятность развития заболевания после острых травм зависит от различных взаимосвязанных факторов: концентрации патогена в крови и жидкостях организма, глубины раны, объема крови, количества передающихся патогенов и фазы инфицирования патогена



#### Вредное воздействие фталатов (ДЭГФ)

- Поливинилхлорид (ПВХ) используется для изготовления огромного количества предметов повседневной жизни, например игрушек, строительных материалов, а также медицинских изделий. Непластифицированный ПВХ становится твердым и хрупким при комнатной температуре. Для придания полимеру мягкости и способности принимать различную форму необходимы пластификаторы (фталаты)

#### Возможные последствия

- Проблемы со здоровьем, связанные с воздействием фталатов, в настоящее время являются предметом напряженных дискуссий в средствах массовой информации, законодательных и научных учреждениях. Ущерб для здоровья человека, в особенности, для развивающегося организма ребенка, наносимый фталатами, может быть очень велик



#### Воздушная эмболия

- Проникновение атмосферного воздуха в кровеносные сосуды через открытое операционное поле или другие системы, соединяющие просвет сосуда с внешней средой (например, инфузионная система)

#### Возможные последствия

- Симптомы и клинические признаки воздушной эмболии связаны со степенью проникновения воздуха в систему кровообращения. Обычно они развиваются сразу после эмболизации
- Воздушная эмболия может иметь широкий спектр последствий — от незначительных до серьезных

# Совершенство процесса химиотерапии с продукцией V. Braun

Компания V. Braun предлагает комплексное решение для усовершенствования процесса проведения химиотерапии и снижения риска возникновения осложнений, представляющих потенциальную угрозу для здоровья пациента и медицинского персонала.

Противоопухолевая терапия включает в себя несколько этапов. Эффективность лечения зависит от соблюдения правил приготовления и введения лекарственных препаратов, выбора сосудистого доступа, технических возможностей обеспечения лечения пациентов в амбулаторных условиях. Ассортимент продукции V. Braun позволяет усовершенствовать процесс проведения химиотерапии на каждом этапе и обеспечить безопасность и заботу о пациентах и персонале.

В связи с высоким риском возникновения осложнений для пациента и персонала внутривенное введение противоопухолевых препаратов — самый сложный и ответственный этап химиотерапии. Чтобы защитить пациентов и персонал, компания разработала специальные «закрытые» инфузионные системы, обеспечивающие безопасное разведение и инфузию цитостатиков. Наряду с традиционными цитостатиками ежегодно в практику входят все новые противоопухолевые препараты и схемы терапии. Некоторые из этих лекарств требуют особых условий введения через специальные инфузионные фильтры с низкой степенью связывания белка или инфузионные линии без ПВХ, светозащитные системы.



Все инфузионные системы V. Braun совместимы с любыми противоопухолевыми препаратами, обеспечивают проведение даже самых сложных режимов терапии.

Развитие технологий и появление новых препаратов и способов их введения позволяет оказывать медицинскую помощь амбулаторно в тех случаях, когда раньше требовалась госпитализация. Портфолио компании V. Braun предлагает технологические решения для проведения противоопухолевого лечения в амбулаторных условиях и улучшения качества жизни пациента.



Перейдите на наш сайт, чтобы ознакомиться с более подробной информацией об инфузионной химиотерапии

# Содержание

2	<b>Ошибки и риски в химиотерапии</b>	
4	<b>Совершенство процесса химиотерапии с продукцией B. Braun</b>	
6	<b>Противоопухолевая терапия — безопасность на каждом этапе</b>	
	<b>Инфузионные растворы и клиническое питание</b>	
8	<b>Обзор продукции</b>	
10	Растворы для инфузий. Информация для заказа	
11	Клиническое питание. Информация для заказа	
12	<b>Алгоритм выбора сосудистого доступа</b>	
	<b>Классификация противоопухолевых препаратов в зависимости от типа повреждающего действия</b>	
13		
	<b>Обеспечение доступа</b>	
14	<b>Обзор продукции</b>	
16	<b>Порт-системы Celsite® Safety</b>	
17	Информация для заказа	
18	<b>Порт-системы Celsite®</b>	
19	Информация для заказа	
20	<b>Иглы к порт-системам Surecan® Safety II</b>	
21	<b>Иглы к порт-системам Surecan®</b>	
	Информация для заказа	
	<b>Приготовление растворов. Разведение и смешивание</b>	
22	<b>Обзор продукции</b>	
24	<b>Мини-Спайк Хемо</b>	
	Стандарт для приготовления цитостатиков	
25	<b>Мини-Спайк 2 Хемо</b>	
	Закрытая система для разведения цитостатиков	
26	<b>Цито-Сет Микс/Цито-Сет Микс с фильтром</b>	
	Короткие линии закрытой системы Цито-Сет	
28	<b>Приготовление растворов. Разведение и смешивание</b>	
	Информация для заказа	
	<b>Введение растворов под давлением</b>	
30	<b>Обзор продукции</b>	
32	<b>Цито-Сет Инфузомат Спэйс</b>	
	Закрытая система для использования с волюметрическим насосом Инфузомат Спэйс	
33	<b>Цито-Сет Инфузомат Плюс</b>	
	Закрытая система для использования с волюметрическим насосом Инфузомат® компакт <sup>плюс</sup>	
34	<b>Введение растворов под давлением</b>	
	Информация для заказа	
	<b>Гравитационное введение растворов</b>	
36	<b>Обзор продукции</b>	
38	<b>Цито-Сет Инфузия</b>	
	Закрытая система для гравитационного введения цитостатиков и таргетных препаратов	
39	<b>Системы для гравитационного введения противоопухолевых препаратов</b>	
	Информация для заказа	
40	<b>Полное портфолио Цито-Сет</b>	
	Информация для заказа	
	<b>Амбулаторное лечение</b>	
42	<b>Обзор продукции</b>	
44	<b>Easypump® II</b>	
	Насос инфузионный эластомерный	
45	Информация для заказа	
47	<b>Медицинская мебель</b>	
52	<b>Кожные антисептики для обработки рук, инъекционного и операционного поля</b>	
	Информация для заказа	
	<b>Приложения</b>	
54	<b>Приложение I</b>	
	Уход за порт-системами Celsite®	
56	<b>Приложение II</b>	
	Приготовление и смешивание растворов с помощью Мини-Спайк 2 Хемо	
57	<b>Приложение III</b>	
	Приготовление и смешивание цитостатиков с помощью Цито-Сет Микс	
58	<b>Приложение IV</b>	
	Заполнение основной линии Цито-Сет Инфузия	
59	<b>Приложение V</b>	
	Заполнение основной линии Цито-Сет Инфузомат	
60	<b>Приложение VI</b>	
	Заполнение инфузионной магистрали с присоединяемым фильтром Стерификс	
62	<b>Приложение VII</b>	
	Инструкция по заполнению Изипамп II 5-фторурацилом	

# Противоопухолевая терапия — безопасность на каждом этапе

Противоопухолевая терапия включает в себя 5 основных этапов. Эффективность лечения зависит от соблюдения правил приготовления и введения лекарственных препаратов, выбора сосудистого доступа. Кроме того, развитие стационарзамещающих технологий позволяет улучшить качество жизни пациента и осуществлять лечение в амбулаторном режиме.



## Назначение

Индивидуально для каждого пациента врачом принимается решение о требуемом лечении и заполняется документация в зависимости от клинической ситуации. Определяется соответствующий режим химиотерапевтического лечения, сопутствующая и поддерживающая терапия. Для многих видов онкологических заболеваний сегодня существуют клинические рекомендации для выбора оптимальной терапии, основанной на растущей базе научных данных.

---

[Инфузионные растворы](#)  
[Нутритивная терапия](#)



## Обеспечение доступа

Выбор устройства для проведения инфузии противоопухолевыми препаратами — важный этап лечения. Во многих случаях пациентам необходима установка устройства длительного сосудистого доступа на самом раннем этапе лечения. Полностью имплантируемые порт-системы позволяют проходить лечение более эффективно, безопасно и качественно. При этом терапию пациент может получать как в условиях стационара, так и амбулаторно.

---

[Имплантируемые порт-системы](#)



Перейдите на наш сайт, чтобы ознакомиться с более подробной информацией о продукции и лечебной технологии



### Приготовление растворов

Многие лекарственные препараты требуют разведения до нужной концентрации в асептических условиях. В связи с токсичностью противоопухолевых препаратов во время процедуры подготовки раствора необходимо предотвратить загрязнение рабочих поверхностей, исключить контакт с кожей, а также образование и вдыхание аэрозолей. Поэтому жизненно важно использовать средства индивидуальной защиты и медицинские устройства, формирующие закрытую систему для предотвращения рисков химического заражения.

Устройства для смешивания  
 Закрытые системы  
 Шприцы  
 Заглушки



### Введение растворов

Внутривенное введение химиотерапевтических препаратов – сложный и ответственный этап лечения. В связи с высокой степенью риска возникновения осложнений для пациента и персонала рекомендуется использовать защитные устройства, обеспечивающие формирование закрытой системы и безыгольного внутривенного доступа.

Закрытые инфузионные системы  
 Инфузионные насосы  
 Инфузионные фильтры  
 Принадлежности для инфузии



### Амбулаторное лечение

После завершения противоопухолевого лечения в стационаре пациенту может потребоваться дальнейшая сопроводительная внутривенная терапия, например, парентеральное питание или введение обезболивающих препаратов.

Продолжение лечения в условиях дневного стационара позволяет проводить поддерживающую терапию и обеспечивает мобильность пациента.

Насос инфузионный эластомерный (помпа)  
 Полностью имплантируемые порт-системы  
 Иглы типа Губера к портам

# Инфузионные растворы и клиническое питание Б. Браун



Компания B. Braun предъявляет строгие требования к сырью и каждому этапу производства – это не только соответствие европейским стандартам GMP, но и продукция, лидирующая по качеству на российском рынке.

Являясь одним из крупнейших производителей в России, производственный комплекс «Гематек» предлагает отечественному здравоохранению широко используемые в медицине инфузионные растворы, а также полностью сбалансированный электролитный раствор для плазмозамещения Стерофундин. В рамках программы локализации производства на предприятии успешно реализуются проекты по переносу прогрессивных технологий с европейских заводов компании B. Braun.

Основу производственного цикла составляет технология «Blow-Fill-Seal», которая позволяет исключить влияние человека на качество и стерильность готовой продукции. Завод «Гематек», являясь частью группы B. Braun, полностью соответствует европейским стандартам качества и безопасности на всех этапах производства. Мы используем технологические решения, оборудование и расходные материалы мировых лидеров в области фармацевтических технологий.



## Базовые растворы

Растворы Б. Браун выпускаются в полиэтиленовых флаконах. Полиэтилен химически инертен и допускается к использованию со всеми химиотерапевтическими препаратами. Флакон Эксофлак плюс не содержит ПВХ, фталаты, полностью совместим с таксанами. Наличие двух стерильных независимых инъекционных портов позволяет разделить процесс смешивания лекарственного средства и проведение инфузии, создавая закрытую систему. Особая конструкция колпачка флакона исключает протекание и потери дорогостоящих лекарственных средств, а также риски взаимодействия с токсичными препаратами.



## Стерофундин изотонический

Полностью сбалансированный раствор электролитов с носителями резервной щелочности, изотоничный и изоионный по отношению к плазме крови, имеющий широкие показания к применению, особенно для проведения инфузионной терапии тяжелым реанимационным пациентам.

- Не оказывает негативного влияния на систему гемостаза
- Позволяет избежать гиперхлоремии и гипернатриемии
- Стабилизирует кислотно-основной баланс пациента





Энтеральное питание В. Braun — это профессиональные решения и персонализированный подход для любой клинической ситуации.

Онкологическое заболевание и различные методы его лечения могут в значительной степени влиять на обмен веществ и приводить к истощению и ослаблению организма, снижая способность пациента бороться с заболеванием. Недостаточность питания можно компенсировать применением специальных питательных смесей, и такое лечение тем эффективнее, чем раньше оно начинается.



Парацетамол Б. Браун

Анальгезирующее ненаркотическое средство, обладающее обезболивающим, жаропонижающим действием. Внутривенный путь обеспечивает более быстрое начало действия и высокую эффективность. Лечение острой боли средней степени выраженности (особенно в послеоперационном периоде) и краткосрочное купирование лихорадки у взрослых и детей, когда внутривенное применение клинически оправдано или при невозможности введения другими путями.




Жидкие смеси для энтерального питания

Специализированное питание рекомендуется применять с момента постановки диагноза нутритивной недостаточности и до восстановления питательного статуса после курса химио- или лучевого лечения. Оно также рекомендуется всем пациентам, проходящим комбинированное лечение по поводу опухолей головы и шеи. В остальных случаях назначение зависит от степени риска развития истощения, планируемой продолжительности химио- или лучевого лечения и особенностей течения заболевания.

# Растворы для инфузий

## Инфузионные флаконы и препараты

Экофлак Плюс	Объем (мл)	Шт. в упаковке
	1000	10
	500	10
	250	10
	100	20

## Ассортимент

- Раствор NaCl 0,9%
- Раствор глюкозы 5%
- Раствор глюкозы 10%
- Раствор Рингера
- Стерофундин изотонический
- Стерофундин Г-5
- Нормофундин Г-5

## Стерофундин изотонический




Регулятор водно-солевого и кислотно-основного состояния

	Объем	Вид упаковки	Шт. в упаковке	Артикул
	250	полиэтиленовый флакон	10	GMT00046 
	500	полиэтиленовый флакон	10	GMT00042 
	1000	полиэтиленовая бутылка*	10	3539741

\* Бутылка из полиэтилена низкой плотности, не содержащего ПВХ, с евроколпачком, соответствующим требованиям Европейской Фармакопеи для инфузионных растворов






## Парацетамол Б. Браун

Альгезирующее ненаркотическое обезболивающее, жаропонижающее средство

	Объем	Вид упаковки	Шт. в упаковке	Артикул
	50	полиэтиленовый флакон	10	GMT00069 
	100	полиэтиленовый флакон	10	GMT00068 

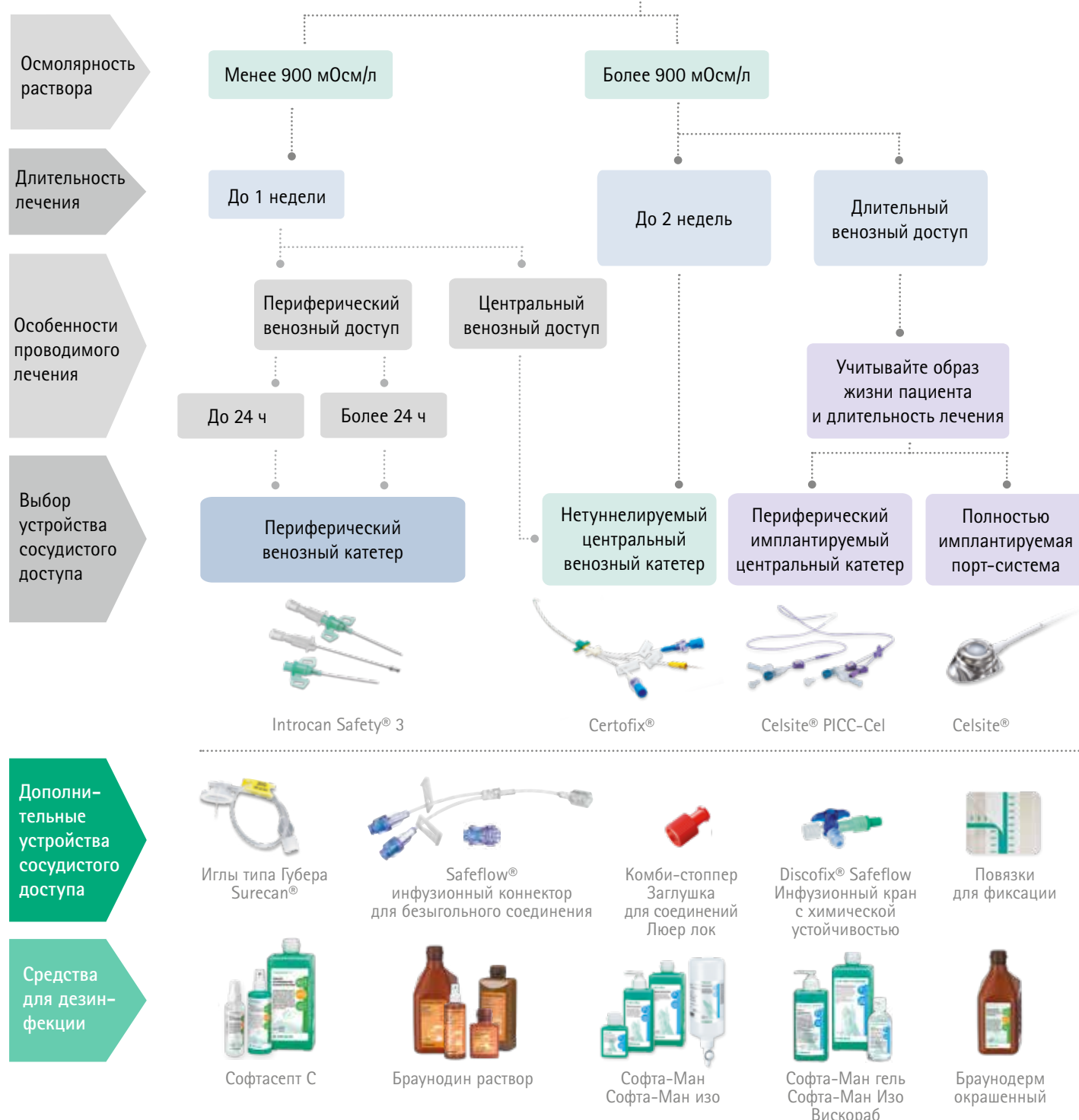
# Энтеральное питание

## Нутрикомп – жидкие смеси для энтерального питания

Наименование/вкус	Характеристика состава	Спецификация г/100 мл	Форма выпуска	Артикул
<b>Нутрикомп Дринк Плюс</b> 	<b>Высокоэнергетическая высокобелковая формула</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Содержит МСТ и <math>\omega</math>-3 жирные кислоты EPA и DHA 0,05 г/100 мл</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Энергия – 150 ккал</li> <li>Белки – 6,0 г</li> <li>Жиры – 5,0 г</li> <li>Углеводы – 20,0</li> <li>Пищевые волокна – &lt; 0,1 (шоколадный вкус – 0,6)</li> </ul>	Пластиковая бутылка 200 мл, 24 шт. в упаковке	Ванильный 3539634 Клубничный 3539630 Банановый 3539640 Шоколадный 3539620
Ванильный, клубничный, банановый, шоколадный вкусы		Не содержит генетически модифицированные продукты Не содержит глютен, холестерин. Очень низкое содержание пурина, лактозы		
<b>Нутрикомп Дринк Плюс Файбер</b> 	<b>Высокоэнергетическая высокобелковая формула с пищевыми волокнами</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Высокое содержание <math>\omega</math>-3 жирных кислот EPA и DHA 0,21 г/100 мл</li> <li>Увеличенное количество МСТ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Энергия – 156 ккал</li> <li>Белки – 6,4</li> <li>Жиры – 5,0</li> <li>Углеводы 20,3</li> <li>Пищевые волокна – 2,0</li> </ul>	Пластиковая бутылка 200 мл, 24 шт. в упаковке	3640723
Персиково-абрикосовый вкус		Не содержит генетически модифицированные продукты Не содержит глютен. Низкое содержание лактозы		
<b>Нутрикомп куриный и овощной суп</b> 	<b>Высокоэнергетическая высокобелковая формула с пищевыми волокнами</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Высокое содержание <math>\omega</math>-3 ЖК EPA и DHA 0,21 г/100 мл</li> <li>Увеличенное количество МСТ</li> <li>Несладкие вкусы</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Энергия – 150 ккал</li> <li>Белки – 6,0</li> <li>Жиры – 5,0</li> <li>Углеводы – 19</li> <li>Пищевые волокна – 2,0</li> </ul>	Пластиковая бутылка 200 мл, 24 шт. в упаковке	Куриный 3640722 Овощной 3640721
Вкус куриного и овощного супа		Не содержит генетически модифицированных продуктов Не содержит глютен. Низкое содержание лактозы		
<b>Нутрикомп Дринк Диабет</b> 	<b>Специализированная адаптированная формула с пищевыми волокнами</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Содержит мононенасыщенные жирные кислоты и <math>\omega</math>-3 жирные кислоты EPA и DHA 0,18 г/100 мл</li> <li>Обогащена пищевыми волокнами</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Энергия – 103 ккал</li> <li>Белки – 4,1</li> <li>Жиры – 3,5</li> <li>Углеводы – 12,0</li> <li>Пищевые волокна – 2,1</li> </ul>	Пластиковая бутылка 200 мл, 24 шт. в упаковке	3640719
Ванильный вкус		Не содержит генетически модифицированные продукты Не содержит глютен, лактозу		
<b>Нутрикомп Дринк Ренал</b> 	<b>Высокоэнергетическая высокобелковая формула с пищевыми волокнами</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Содержит МСТ и мононенасыщенные жирные кислоты</li> <li>Обогащена пищевыми волокнами</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Энергия – 200 ккал</li> <li>Белки – 7,0</li> <li>Жиры – 9,6</li> <li>Углеводы – 21,0</li> <li>Пищевые волокна – 1,7</li> </ul>	Пластиковая бутылка 200 мл, 24 шт. в упаковке	3640720
Ванильный вкус		Не содержит генетически модифицированные продукты Не содержит глютен. Низкое содержание лактозы		

# Алгоритм выбора сосудистого доступа

Портфолио компании Б. Браун предлагает широкий ассортимент продукции для сосудистого доступа. Данный алгоритм поможет выбрать необходимую продукцию в зависимости от проводимой терапии.



## Классификация противоопухолевых препаратов в зависимости от типа повреждающего действия\*

Везиканты и ирританты рекомендованы к введению с помощью длительного центрального венозного доступа.

Везиканты		Ирританты
ДНК-связывающие	ДНК-несвязывающие	
Доксорубицин	Паклитаксел	Флуороцил (фторурацил, 5-фторурацил)
Кармустин	Доцетаксел	Метотрексат
Дакарбазин	Кабазитаксел	Паклитаксел + Альбумин
Даунорубицин	Трабекстидин	Цисплатин
Эпирубицин	Винбластин	Карбоплатин
Идарубицин	Винкристин	Кармустин
Митомицин	Винфлунин	Бендамустин
Треосульфат	Винорелбин	Этопозид
Дактиномицин		Ифосфамид
Митоксантрон		Иринотекан
Бендамустин		Доксорубицин липосомальный
		Даунорубицин липосомальный
		Мелфалан
		Митоксантрон
		Оксалиплатин
		Темсиролимус
		Топотекан
		Дакарбазин
		Трастузумаб эмтазин
		Афлиберцепт
		Иксабепилон
		Интерфероны
		Гемцитабин
		Бортезомиб

\* Рекомендации по поддерживающей и сопроводительной терапии RUSSCO, цит. по: <https://rosoncoweb.ru/standarts/suptherapy/?ysclid=lika5k5hyx114822821>

# Обеспечение доступа



Полностью имплантируемые порт-системы Celsite®

Имплантируемая инфузионная система, состоящая из центрального венозного катетера (ЦВК), соединенного с небольшим резервуаром-портом. Порт-система полностью скрыта под кожей. Инфузия через порт производится при помощи специальных игл типа Губера Surecan®.



Surecan® Safety II

Безопасная игла к портам для профилактики гемоконтактных инфекций. Не искажает данных МРТ. Эргономичный дизайн крылышек, бортик из специального материала повышают комфорт для пациента при длительном использовании иглы

Полностью имплантируемая порт-система Celsite® — это надежный, простой в использовании доступ, который устанавливается один раз на весь период лечения.

Установка порта необходима всем пациентам, которым планируется длительная курсовая химиотерапия. Порт-система устанавливается однократно на все время лечения.

Все порт-системы Б. Браун позволяют проводить МРТ-исследования, основные модели — вводить контрастные вещества для КТ-исследований.

БЕЗ ПВХ	БЕЗ ДЭГФ	БЕЗ ЛАТЕКСА
------------	-------------	----------------



Обеспечение доступа



Surecan® — стандартные иглы для порт-систем Celsite®

Полный спектр специально разработанных игл для:

- инфузии через порт-системы,
- проведения любых видов инфузионной терапии,
- введения контрастного вещества под давлением.



Универсальный ЭКГ-адаптер Certodyn®

Универсальный ЭКГ-адаптер Certodyn® подходит к любому монитору ЭКГ, используется для установки порт-систем Celsite® ECG. Специальный катетер и кабель для регистрации эндокардиальной ЭКГ входят в набор Celsite® ECG. ЭКГ-кабель, совместимый с адаптером Certodyn®, позволяет правильно расположить кончик катетера в верхней полой вене, не используя рентгеноскопию, что снижает стоимость и уменьшает длительность имплантации.

# Порт-системы Celsite® Safety

Безопасность без компромиссов!



БЕЗ  
ПВХ

БЕЗ  
ДЭГФ

БЕЗ  
ЛАТЕКСА



**Широкий размерный ряд порт/катетер**  
под любую потребность врача и пациента

**Увеличенная силиконовая мембрана высокой плотности**

- обеспечивает длительный срок службы порта,
- для простой идентификации порта

**Увеличенные отверстия для подшивания**

- для легкой и безопасной фиксации порта,
- также доступны порты с заполненными силиконом отверстиями для подшивания

**Полиуретановые и силиконовые катетеры нового поколения**

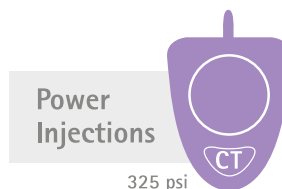
- бесчернильная лазерная технология маркировки,
- четкая нестираемая визуализация длины катетера на всем протяжении срока службы порта,
- атравматичный дистальный кончик

**Титановая выводная канюля**

особой конструкции для надежного и безопасного присоединения катетера

**Высокая резистентность к давлению**

- Позволяет вводить контрастное вещество под давлением до 325 PSI (22,4 бар)



**Рентгеноконтрастная СТ-маркировка**

Четкая визуализация правильного положения порта в подкожном кармане и резистентности к давлению на рентгенограмме





## Celsite® Safety с открытыми отверстиями для подшивания

Катетер	Внешний диаметр, F/мм	Внутр. диаметр, мм	Длина, мм	Скорость потока, * мл/мин		325 PSI Рекомендуемая макс. скор. потока, мл/с Контраст 37 °C (p=325 psi или 22,4 бар)**			Техника имплантации	Название	Артикул*
						Вязкость 11,4 мПа·с					
				19 G	22 G	22 G	20 G	19 G			

## Стандартный порт

Полиуретан	6,5/2,1	1,4	500	37	12	2	5	5	по Сельдингеру	SST601P	4437607
Силикон	6,5/2,2	1,1	500	26	10	2	5	5	по Сельдингеру	SST601F	4437603
Полиуретан	8,5/2,8	1,6	500	48	12	2	5	5	по Сельдингеру	SST601H	4437617
Силикон	8,5/2,8	1,2	500	34	11	2	5	5	по Сельдингеру	SST601L	4437612
Силикон	10,0/3,2	1,6	500	48	12	2	5	5	по Сельдингеру	SST601G	4437620

## Малый порт

Полиуретан	5,0/1,6	1,1	500	26	10	2	5	5	по Сельдингеру	SST605C	4437800
Полиуретан	6,5/2,1	1,4	500	37	12	2	5	5	по Сельдингеру	SST605P	4437809
Силикон	6,5/2,2	1,1	500	26	10	2	5	5	по Сельдингеру	SST605F	4437803
Силикон	8,5/2,8	1,2	500	34	11	2	5	5	по Сельдингеру	SST605L	4437817
Полиуретан	8,5/2,8	1,6	500	48	12	2	5	5	по Сельдингеру	SST605H	4437813

## Celsite® Safety с отверстиями для подшивания, заполненными силиконом

Катетер	Внешний диаметр, F/мм	Внутр. диаметр, мм	Длина, мм	Скорость потока, * мл/мин		325 PSI Рекомендуемая макс. скор. потока, мл/с Контраст 37 °C (p=325 psi или 22,4 бар)**			Техника имплантации	Название	Артикул*
						Вязкость 11,4 мПа·с					
				19 G	22 G	22 G	20 G	19 G			

## Стандартный порт

Полиуретан	6,5/2,1	1,4	500	37	12	2	5	5	по Сельдингеру	SST701P	4437609
Силикон	6,5/2,2	1,1	500	26	10	2	5	5	по Сельдингеру	SST701F	4437605
Силикон	8,5/2,8	1,2	500	34	11	2	5	5	по Сельдингеру	SST701L	4437614
Силикон	10,0/3,2	1,6	500	48	12	2	5	5	по Сельдингеру	SST701G	4437621

## Малый порт

Полиуретан	5,0/1,6	1,1	500	26	10	2	5	5	по Сельдингеру	SST705C	4437801
Полиуретан	6,5/2,1	1,4	500	37	12	2	5	5	по Сельдингеру	SST705P	4437807
Силикон	6,5/2,2	1,1	500	26	10	2	5	5	по Сельдингеру	SST705F	4437805
Силикон	8,5/2,8	1,2	500	34	11	2	5	5	по Сельдингеру	SST705L	4437818
Силикон	10,0/3,2	1,6	500	48	12	2	5	5	по Сельдингеру	SST705G	4437790
Полиуретан	8,5/2,8	1,6	500	48	12	2	5	5	по Сельдингеру	SST705H	4437815

\* Артикулы могут указываться как с цифрой «0» в начале, так и без нее

# Порт-системы Celsite®. Портфолио

Просто. Удобно. Безопасно



БЕЗ ПВХ	БЕЗ ДЭФ	БЕЗ ЛАТЕКСА
------------	------------	----------------

Титановая камера в корпусе из полисульфона

- Celsite® PSU
- Celsite® Valved
- Celsite® Arterial



Титановая камера в корпусе из эпоксидной смолы




- Celsite® Epoxy
- Celsite® ECG
- Celsite® Peritoneal
- Celsite® DRAINAPORT




Порт из полисульфона



- Celsite® Implantofix arterial
- Celsite® Spinal



Для венозного доступа		Материал катетера	Внешний ø, F/мм	Внутр. ø, мм	Длина, мм	Скорость, мл/мин		Техника имплантации	Название	Артикул*
						19 G	22 G			
 <p>Материал: камера — титан, корпус — полисульфон</p>	Стандартный порт	Полиуретан	6,5/2,1	1,4	800	28	11	по Сельдингеру	ST301P	4430441
		Силикон	6,5/2,2	1,0	800	24	10	по Сельдингеру	ST301F	4430433
		Силикон	8,5/2,8	1,1	800	24	11	по Сельдингеру	ST301	4430425
	Малый порт	Полиуретан (высокопоточный)	8,5/2,8	1,6	800	39	12	по Сельдингеру	ST301H	4432460
		Силикон (высокопоточный)	10/3,2	1,6	800	38	12	по Сельдингеру	ST301G	4433823
		Полиуретан	6,5/2,1	1,4	800	28	11	по Сельдингеру	ST305P	4436946
 <p>Материал: камера — титан, корпус — эпоксидная смола</p>	Стандартный порт	Силикон	6,5/2,2	1,0	800	24	10	по Сельдингеру	ST201F	4430409
		Полиуретан	6,5/2,1	1,4	800	28	11	по Сельдингеру	ST201P	4430417
		Полиуретан (высокопоточный)	8,5/2,8	1,6	800	39	12	по Сельдингеру	ST201H	4433149
	Малый порт	Силикон	8,5/2,8	1,1	800	24	11	по Сельдингеру	ST201	4430395
		Силикон	6,5/2,2	1,0	800	24	10	по Сельдингеру	ST205	4430893
		Сверхмалые порты Baby/Brachial	Полиуретан	4,5/1,5	0,8	800	14	8	по Сельдингеру	Babyport®
Полиуретан	5/1,7		1,1	700	22	10	по Сельдингеру, по проводнику	Brachial	4433734	
Силикон	6/2,0		1,2	600	27	12	по Сельдингеру	Babyport® S	4433842	
 <p>Материал: камера — титан, корпус — эпоксидная смола</p>	Стандартный порт	Силикон	6,5/2,2	1,0	500	24	10	по Сельдингеру (ЭКГ)	ST201F ECG	4440140
		Силикон	8,5/2,8	1,1	500	24	11	по Сельдингеру (ЭКГ)	ST201 ECG	4430140
	Малый порт	Силикон	6,5/2,2	1,0	500	24	10	по Сельдингеру (ЭКГ)	ST205F ECG	4440111
		Силикон	8,5/2,8	1,1	500	24	11	по Сельдингеру (ЭКГ)	ST205 ECG	4430111

Для порт-систем Celsite® ECG	Описание	Шт. в упаковке	Артикул*
 <p>Цертодин</p>	Универсальный ЭКГ-адаптер, совместим с ЭКГ-кабелем из наборов Celsite®	1	4150228

Для артериального доступа		Материал катетера	Внешний ø, F/мм			Внутр. ø, мм	Длина, мм	Скорость, мл/мин		Техника имплантации	Название	Артикул*
			G	F	мм			19 G	22 G			
 <p>Материал: камера — титан, корпус — полисульфон</p>	ARTERIAL	Силикон Celsite® (Титан/полисульфон)	6,5/2,2	1,0	800	24	10		Интра-операционно	T302	4430042	
	Стандартный порт											

Специальные порты		Материал катетера	Внешний ø			Внутр. ø, мм	Длина, мм	Скорость, мл/мин		Техника имплантации	Название	Артикул*
			G	F	мм			19 G	22 G			
 <p>Материал: камера — титан, корпус — эпоксидная смола</p>	Стандартный порт для перитонеального/плеврального доступа	Силикон	—	15	4,9	2,6	550	46	12	Перитонеальная/плевральная	T203J-1	4430169
	 <p>Материал: камера — титан, корпус — эпоксидная смола</p>	Стандартный порт для спинального и эпидурального доступов	Полиуретан, полиамид	19	—	1,05	0,6	1000	4	3	Спинальная/эпидуральная	ST304-19
Полиуретан, полиамид			20	—	0,86	0,45	1000	1	1	Спинальная/эпидуральная	ST304-20	4430097

\* Артикулы могут указываться как с цифрой «0» в начале, так и без нее

# Иглы к порт-системам Surecan®

Surecan® Safety II – эталон безопасности и комфорта



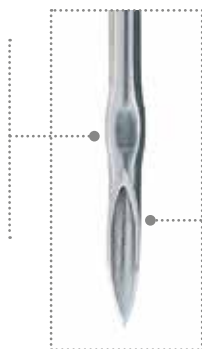
БЕЗ  
ДЭГФ

БЕЗ  
ЛАТЕКСА



## Уникальный обжим на игле:

- обеспечивает стабилизацию иглы в силиконовой мембране;
- помогает удерживать иглу в силиконовой мембране во время инъекций под давлением



## Дизайн скошенного кончика иглы

позволяет легко проникать сквозь силиконовую мембрану, не повреждая и не перфорируя ее, и облегчает восстановление структуры мембраны после извлечения иглы

Компактный размер и уникальный дизайн обеспечивают оптимальные условия манипуляций и лечения как в стационаре, так и в амбулаторных условиях.

## Безопасность для персонала

Защитный механизм закрытия иглы легко контролируется визуально благодаря зеленой точке на площадке и на слух по подтверждающему щелчку

## Комфорт для пациента

Бортик из мягкого пористого непромокаемого материала повышает комфорт для пациента при длительном нахождении иглы в тканях

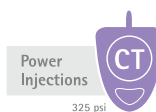
## Удобство в использовании


Эргономичный дизайн крылышек способствует удобной и надежной фиксации

## Очевидные преимущества иглы Surecan® Safety II

- Выдерживает высокое давление до 325 psi (22,4 бар) – использование при КТ с контрастированием
- Не искажает данных МРТ
- Практически незаметна благодаря низкому профилю
- Прозрачное основание иглы гарантирует ее хорошую визуализацию при введении и позволяет распознать инфекцию на ранней стадии
- Эргономичный дизайн крылышек способствует удобной и надежной фиксации


## Surecan® Safety II безопасные иглы типа Губера для длительных инфузий




Surecan® Safety II	Размер	Диаметр иглы (мм)	Длина иглы (мм)	Шт. в упаковке	Артикул*
	19G	1,1	12	20	4447042
	19G	1,1	15		4447000
	19G	1,1	20		4447001
	19G	1,1	25		4447002
	19G	1,1	32		4447003
	19G	1,1	38		4447004
	20G	0,9	0,9		44447043
	20G	0,9	15		4447005
	20G	0,9	20		4447006
	20G	0,9	25		4447007
	20G	0,9	32		4447008
	20G	0,9	38		4447009
	22G	0,7	12		4447044
	22G	0,7	15		4447010
	22G	0,7	20		4447011
	22G	0,7	25		4447012
22G	0,7	32	4447013		

## Игла Surecan® Safety II с Y-коннектором и с клапаном Кеасайт



Surecan®	Размер	Диаметр иглы (мм)	Длина иглы (мм)	Шт. в упаковке	Артикул*
	19G	1,1	12	20	4447057
	19G	1,1	15		4447045
	19G	1,1	20		4447046
	19G	1,1	25		4447047
	19G	1,1	32		4447048
	19G	1,1	38		4447049
	20G	0,9	12		4447058
	20G	0,9	15		4447050
	20G	0,9	20		4447051
	20G	0,9	25		4447052
	20G	0,9	32		4447053
	22G	0,7	12		4447059
	22G	0,7	15		4447054
	22G	0,7	20		4447055
	22G	0,7	25		4447056

 — соответствует условиям и нормам МРТ сканирования

\* Артикулы могут указываться как с цифрой «0» в начале, так и без нее

# Приготовление растворов Разведение и смешивание



Мини-Спайк V Хемо, Мини-Спайк Хемо

Стандарт для приготовления цитотоксических препаратов.

Аспирационные канюли для забора токсичных препаратов со встроенным клапаном (или без него), воздушным фильтром 0,2 мкм, задерживающим токсичный аэрозоль и снижающим риск химической контаминации при приготовлении лекарственных средств, фильтром тонкой очистки 5 мкм.

NEW!



Мини-Спайк 2 Хемо, Мини-Спайк 2 Хемо Микро-Тип

Закрытая система для безопасного разведения цитостатиков с безыгольным коннектором, воздушным фильтром 0,2 мкм, задерживающим токсичный аэрозоль и снижающим риск химической контаминации при приготовлении лекарственных средств, фильтром тонкой очистки 5 мкм.



Мини-Спайк, Мини-Спайк 2

Устройство для забора растворителей из флакона со встроенным клапаном или безыгольным коннектором, воздушным фильтром 0,45 мкм снижает риск микробной контаминации во время смешивания лекарств.

Вдыхание аэрозоля и контакт с кожей — наиболее распространенные случаи непреднамеренного контакта с цитостатиками, также во время приготовления препаратов возможна случайная травматизация или попадание токсичных препаратов на кожу.

Компания Б. Браун предлагает широкий ассортимент безыгольных устройств, создающих закрытую систему, которые позволяют снизить риск химического загрязнения при работе с цитостатиками.

Для снижения риска химического загрязнения токсичными лекарственными средствами National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH, США), российское «Руководство для медицинского персонала по безопасному обращению с противоопухолевыми препаратами» под редакцией Тюляндина С. А., RUSSCO, и методические пособия ФГБУ «НМИЦ онкологии им. Н. Н. Петрова» Минздрава России «Правила проведения химиотерапии солидных опухолей и особенности введения отдельных препаратов», «Таргетная терапия в онкологии» рекомендуют использовать устройства, представляющие собой закрытые системы для разведения, и специальные вытяжные шкафы.



- БЕЗ  
ПВХ
- БЕЗ  
ДЭГФ
- БЕЗ  
ЛАТЕКСА



Цито-Сет Микс, Цито-Сет Микс с фильтром

Инфузионная система для приготовления растворов цитостатиков, снижающая риск их воздействия на окружающую среду и персонал. Безыгольный инъекционный порт для введения цитостатика во флакон изготовлен из тритана, протестированного на устойчивость к различным типам цитостатических препаратов.



Шприцы Омнификс

Шприц с винтовым соединением Люэр Лок. Данное соединение наиболее надежно и рекомендуется к применению при разведении цитотоксических препаратов для того, чтобы избежать случайного отсоединения шприца от флакона с цитостатиком.



Заглушка Комби-стоппер

Заглушка для соединений Люэр Лок с наружной и внутренней резьбой. Используется для закрытия безыгольного коннектора Цито-Сет Микс после добавления цитостатика во флакон. Красный цвет заглушки предупреждает персонал о токсичности разведенного во флаконе препарата.

# Мини-Спайк Хемо

Максимум удобства —  
минимум риска!

БЕЗ ПВХ	БЕЗ ДЭФ	БЕЗ ЛАТЕКСА
------------	------------	----------------

Мини-Спайк Хемо аспирационная канюля — стандарт для приготовления лекарственных средств в онкологии и гематологии

Вдыхание аэрозоля и контакт с кожей — наиболее распространенные случаи непреднамеренного контакта с цитостатиками. Приготовление раствора в условиях процедурного кабинета с помощью канюли Мини-Спайк не требует использования дополнительных устройств для выравнивания давления во флаконе. В канюле это происходит за счет вентиляционного канала, который оснащен воздушным фильтром для предотвращения микробной контаминации.

Встроенный воздушный фильтр 0,2 мкм задерживает аэрозоли, образующиеся при смешивании цитостатиков. Работа с Мини-Спайк позволяет поддерживать санитарно-эпидемиологический режим в стационаре на высоком уровне.

Вариант Мини-Спайк Хемо V содержит встроенный в аспирационный канал защитный клапан, предупреждающий вытекание раствора после отсоединения шприца и уменьшающий риск химической контаминации.



Колпачок с цветовой кодировкой для защиты соединения Люэр Лок от контакта с внешней средой

0,2 мкм

Воздушный фильтр для задержки аэрозолей

Безыгольный наконечник

Защелкивающаяся крышка Снэп лок

Упорная пластина для удобства в работе

5 мкм

Жидкостный фильтр



Дополнительная информация и видео о применении: отсканируйте QR-код или наберите адрес <https://www.bbraun.ru/ru/products/b6/mini-spike-chemo.html>



# Мини-Спайк 2 Хемо

Неоспоримые преимущества  
для пациента и персонала

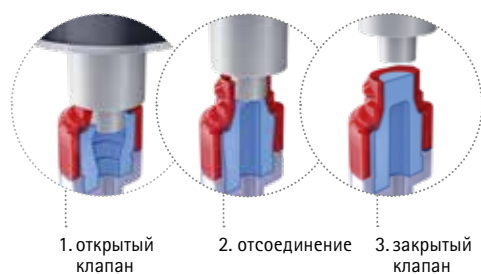
ЗАКРЫТАЯ  
СИСТЕМА

БЕЗ  
ПВХ

БЕЗ  
ДЭГФ

БЕЗ  
ЛАТЕКСА

Результаты тестов показали, что Мини-Спайк 2 Хемо от Б. Браун – закрытая система для безопасного разведения цитостатиков – обладает преимуществом перед обычными системами для разведения в отношении попадания токсических веществ в окружающую среду.



Безыгольный коннектор



## Преимущества:

- минимизирует риск химической и микробиологической контаминации
- сводит к минимуму загрязнение твердыми частицами
- предотвращает острые травмы
- интуитивное и удобное использование
- совместимость со всеми противоопухолевыми препаратами

Воздушный фильтр 0,2 мкм:

- полностью удерживает аэрозоли цитотоксических препаратов
- поддерживает микробную стерильность раствора на весь период использования

Жидкостный фильтр задерживает посторонние и нерастворенные частицы лекарственного раствора



# Цито-Сет Микс

## Доказанная безопасность и эффективность

Улучшенный дизайн набора Цито-Сет обеспечивает более высокий уровень безопасности пациента и пользователя, а также удобное, интуитивно понятное использование благодаря новым функциональным свойствам.

ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА

БЕЗ ПВХ

БЕЗ ДЭГФ

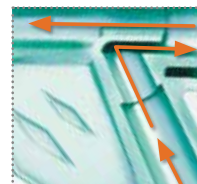
БЕЗ ЛАТЕКСА

Новое портфолио представляет собой закрытую систему, все варианты которого были протестированы в соответствии с российскими и европейскими рекомендациями.



PRIME STOP

Защитный колпачок **PrimeStop** с поворотным Люэр Лок соединением содержит гидрофобную мембрану, которая пропускает воздух, но останавливает поток жидкости, обеспечивая автоматическое стерильное заполнение линии и защиту от микробного загрязнения



Безыгольный Y-коннектор

- с пластиной для упора пальцев снижает риск микробной контаминации
- улучшенный поток жидкости за счет уменьшения объема мертвого пространства

## Разведение и смешивание цитостатических растворов



1 Заполнение удлинительной линии 0,9% раствором NaCl



2 Присоединение шприца с цитостатиком, введение во флакон и смешивание



3 Маркировка безыгольного порта и транспортировка

# Цито-Сет Микс с фильтром

Универсальный фильтр для противоопухолевой терапии

ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА

БЕЗ ПВХ

БЕЗ ДЭГФ

БЕЗ ЛАТЕКСА

В удлинительную линию Цито-Сет Микс встроен универсальный фильтр, который может использоваться для введения всех противоопухолевых препаратов, как для введения классических цитостатиков (например, паклитаксел, кабазитаксел, иксабепилон и т.д.), так и для таргетных препаратов, в соответствии с инструкцией производителя.

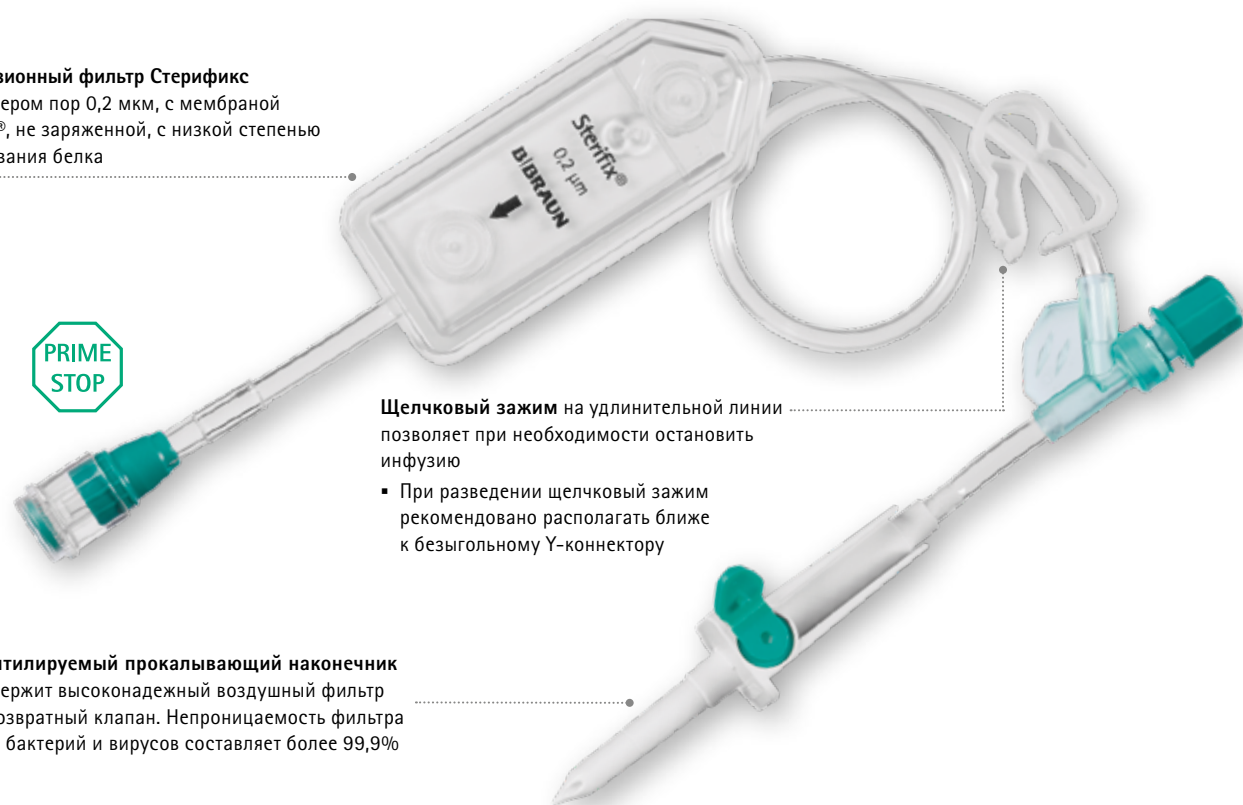
**Инфузионный фильтр Стерификс**  
с размером пор 0,2 мкм, с мембраной Supor®, не заряженной, с низкой степенью связывания белка

PRIME STOP

**Щелчковый зажим** на удлинительной линии позволяет при необходимости остановить инфузию

- При разведении щелчковый зажим рекомендовано располагать ближе к безыгольному Y-коннектору

**Вентилируемый прокалывающий наконечник** содержит высоконадежный воздушный фильтр и возвратный клапан. Непроницаемость фильтра для бактерий и вирусов составляет более 99,9%



## Введение цитостатических растворов



4 Заполнение основной линии (Цито-Сет Инфузия/Цито-Сет Инфузомат)



5 Присоединение коротких линий Цито-Сет Микс к основной линии



6 Утилизация



# Приготовление растворов Разведение и смешивание

БЕЗ ПВХ	БЕЗ ДЭГФ	БЕЗ ЛАТЕКСА
------------	-------------	----------------

## Мини-Спайк – канюли аспирационные


Наименование	Описание	Шт. в уп.	Артикул
С антибактериальным воздушным фильтром 0,45 мкм			
	Мини-Спайк	Стандартный наконечник	4550242
	Мини-Спайк Микро-Тип	Наконечник для флаконов малого объема	4550510
	Мини-Спайк V	Стандартный наконечник с клапаном	4550560
	Мини-Спайк фильтр V	Стандартный наконечник с клапаном	4550579
С антибактериальным воздушным фильтром 0,2 мкм и фильтром тонкой очистки 5 мкм			
	Мини-Спайк Хемо	Стандартный наконечник	4550340
	Мини-Спайк Хемо Микро-Тип	Наконечник для флаконов малого объема	4550536*
	Мини-Спайк Хемо V	Стандартный наконечник с клапаном	4550587

## Мини-Спайк 2 – канюли аспирационные с безыгольным коннектором

Наименование	Описание	Шт. в уп.	Артикул	
С антибактериальным воздушным фильтром 0,45 мкм				
	Мини-Спайк 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Безыгольный коннектор</li> <li>Стандартный наконечник</li> </ul>	50	4550590
С антибактериальным воздушным фильтром 0,2 мкм и фильтром тонкой очистки 5 мкм				
	Мини-Спайк 2 Хемо	<ul style="list-style-type: none"> <li>Безыгольный коннектор</li> <li>Стандартный наконечник</li> </ul>	50	4550592
	Мини-Спайк 2 Хемо Микро-Тип	<ul style="list-style-type: none"> <li>Безыгольный коннектор</li> <li>Наконечник для флаконов малого объема</li> </ul>		

\* Без фильтра тонкой очистки 5 мкм

## Заглушка для цитостатических препаратов

Комби-стоппер	Описание	Цвет	Шт. в уп.	Артикул
Универсальная заглушка с наружной и внутренней резьбой				
	Комби-стоппер	Заглушка для цитостатических препаратов	100	4495101

## Цито-Сет Микс/Лайн короткие линии закрытой системы Цито-Сет

БЕЗ ПВХ	БЕЗ ДЭГФ	БЕЗ ЛАТЕКСА
------------	-------------	----------------

Цито-Сет	Название	Описание	Безыгольный Y-коннектор с 1 портом	Свето- защитный*	Шт. в уп.	Артикул
	Цито-Сет Микс <b>ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА</b>	Невентилируемый наконечник	■		20	A2900N
		Вентилируемый наконечник, фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка	■			A2903N
		Невентилируемый наконечник	■	Прозрачный, оранжевый		A2906N
		Вентилируемый наконечник	■			A2907N
		Вентилируемый наконечник	■	Прозрачный, оранжевый		A2908N
		Цито-Сет Лайн <b>ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА</b>	Вентилируемый наконечник, фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка			
Вентилируемый наконечник						A2581NF

## Омнификс оригинальные шприцы

Омнификс	Объем, мл	Положение канюли	Градуировка, мл	Соединение	Шт. в упаковке	Артикул
	3	Центральное	0,1	Люэр Лок	100	4617022V
	5	Центральное	0,2	Люэр Лок		4617053V
	10/12	Центральное	0,5	Люэр Лок		4617100V
	20	Центральное	1,0	Люэр Лок		4617207V
	30	Центральное	1,0	Люэр Лок		4617304F
	50/60	Центральное	1,0	Люэр Лок		4617509F

# Введение растворов под давлением



ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА



Инфузомат Спэйс

Благодаря высокоточному и постоянному дозированию Инфузомат Спэйс обеспечивает высокие параметры безопасности проводимой химиотерапии. Возможность создавать протоколы введения цитостатиков с учетом особенностей каждого клинического случая и требований инструкции по применению лекарственных средств позволяет снизить риск возникновения серьезных осложнений.



Цито-Сет Инфузомат Спэйс

Закрытые системы для инфузии цитостатических растворов с безыгольным коннектором с 2 или 4 портами с В.С.В., совместимые с насосом Инфузомат Спэйс. Снижают риск воздействия цитостатиков на окружающую среду и медицинский персонал. Рекомендуются для последовательного введения цитостатиков, гидратации и промывания системы между введением препаратов.



Инфузомат Спэйс с фильтром 0,2 мкм

Встроенный в удлинительную линию фильтр 0,2 мкм содержит мембрану без заряда с низкой степенью связывания белка. Магистраль используется для введения таксанов и таргетных препаратов в соответствии с инструкцией производителя. Система совместима с волюметрическим насосом Инфузомат Спэйс.

Комплексное предложение компании Б. Браун позволяет создать оптимальное решение для безопасного внутривенного капельного или болюсного введения цитостатических препаратов.

В связи с высокой степенью риска возникновения осложнений для пациента и персонала, внутривенное введение цитостатических препаратов – самый сложный и ответственный этап химиотерапии.

Некоторые противоопухолевые препараты требуют предельно точного времени введения. Это может быть легко достигнуто с помощью введения через автоматизированные инфузионные системы. Компания Б. Браун предлагает инфузионные насосы последнего поколения и расходные материалы к ним для введения любых противоопухолевых препаратов.



БЕЗ ПВХ	БЕЗ ДЭГФ	БЕЗ ЛАТЕКСА
------------	-------------	----------------



Инфузомат® компакт<sup>плюс</sup>

Новое поколение инфузионных волюметрических насосов с большим цветным экраном, интуитивно понятным управлением и встроенной литий-ионной батареей. Прочная конструкция и высокая защита от проникновения влаги и посторонних частиц обеспечивают длительный срок службы прибора. Используется для введения противоопухолевых препаратов через совместимые линии Цито-Сет Инфузомат Плюс.



Цито-Сет Инфузомат Плюс

Закрытые системы для инфузии цитостатических растворов с безыгольным коннектором с 2 или 4 портами с В.С.V., совместимые с насосом Инфузомат компакт<sup>плюс</sup>. Рекомендуются для полихимиотерапии, гидратации и промывания системы между введением цитостатиков. Варианты исполнения с мембраной AirStop предотвращают попадание воздуха в систему, исключая риск воздушной эмболии.



Инфузомат® плюс СэйфСет с фильтром 0,2 мкм

Встроенный в удлинительную линию фильтр 0,2 мкм содержит мембрану без заряда с низкой степенью связывания белка. Магистраль используется для введения таксанов и таргетных препаратов в соответствии с инструкцией производителя. Система совместима с волюметрическим насосом Инфузомат компакт<sup>плюс</sup>.

# Цито-Сет Инфузомат Спэйс

Доказанная эффективность  
и безопасность

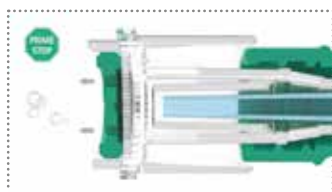
ЗАКРЫТАЯ  
СИСТЕМА

БЕЗ  
ПВХ

БЕЗ  
ДЭГФ

БЕЗ  
ЛАТЕКСА

Цито-Сет Инфузомат Спэйс предназначен для использования с волуметрическим насосом Инфузомат Спэйс.



Дизайн направляющих элементов системы:

- **силиконовый сегмент** для использования с совместимыми насосами,
- **белый сдвижной зажим** против обратного тока жидкости

Защитный колпачок **PrimeStop** с поворотным Люэр Лок соединением пропускает воздух, но останавливает поток жидкости, обеспечивая автоматическое стерильное заполнение линии

**Инновационный дизайн корпуса** безыгольного коннектора с портами оснащен пластиковым выступом для пальцев из материала Tritan.

**Коннектор** имеет 2 или 4 порта, в которые встроены **возвратные клапаны В.С.В.** для предотвращения обратного потока инфузионного раствора



Варианты наборов с **AirStop** содержат в каплевой камере фильтр с размером пор  $\leq 15$  мкм для стерильного заполнения системы и профилактики воздушной эмболии

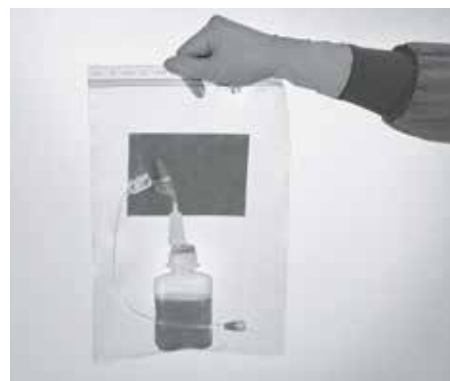
## Разведение и смешивание цитостатических растворов



1 Заполнение удлинительной линии 0,9% раствором NaCl



2 Присоединение шприца с цитостатиком, введение во флакон и смешивание



3 Маркировка безыгольного порта и транспортировка



# Цито-Сет Инфузомат Плюс

Основные линии Цито-Сет Инфузомат рекомендованы для последовательного введения цитостатических препаратов, промывания между их введением.

**ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА**

<b>БЕЗ ПВХ</b>	<b>БЕЗ ДЭГФ</b>	<b>БЕЗ ЛАТЕКСА</b>
----------------	-----------------	--------------------

**Цито-Сет Инфузомат Плюс** предназначена для использования с волюметрическим насосом Инфузомат компакт плюс.

Последовательное расположение портов под углом 90° позволяет четко определить очередность введения цитостатиков

Прозрачная каплевая камера обеспечивает визуальное наблюдение за расходом инфузионного раствора

Роликовый зажим для регулирования потока инфузионного раствора

Вентилируемый прокалывающий наконечник содержит высоконадежный воздушный фильтр и возвратный клапан. Защита от бактерий и вирусов составляет более 99,9%

Безыгольный Y-коннектор с портом для введения болюса и сопроводительной терапии

Зеленый прерыватель потока автоматически прерывает линию при открытии дверцы

Оранжевый и белый зажимы для фиксации силиконового сегмента в насосе

## Введение цитостатических растворов



**4** Заполнение основной линии (Цито-Сет Инфузия/Цито-Сет Инфузомат)




**5** Присоединение коротких линий Цито-Сет Микс к основной линии



**6** Утилизация



# Введение растворов под давлением

## Инфузомат Спэйс волюметрический насос

Описание	Артикул
 <p>Волюметрический насос с оригинальными инфузионными магистралями для внутривенного, внутриартериального, эпидурального и энтерального введения</p>	8713050

## Магистраль для таксанов и таргетных препаратов












БЕЗ ПВХ	БЕЗ ДЭГФ	БЕЗ ЛАТЕКСА
------------	-------------	----------------

Инфузомат Спэйс	Описание	Шт. в уп.	Артикул
 <p>Магистраль Инфузомат Спэйс</p>	 <p>Нейтрапур с фильтром 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка, длина 250 см, для насосов Инфузомат Спэйс</p>	20	8700095SP


## Цито-Сет Инфузомат Спэйс – основные линии закрытой системы Цито-Сет

**ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА**

БЕЗ ПВХ	БЕЗ ДЭГФ	БЕЗ ЛАТЕКСА
------------	-------------	----------------



Цито-Сет Инфузомат Спэйс	Название	Описание*	AirStop	Свето-защитный	Шт. в уп.	Артикул
	Цито-Сет Инфузомат Спэйс	 Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.				8250917SP
		 Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.	■			835917SP
		 Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.				8250817SP
		 Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.	■			835817SP
		 Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.			Прозрачный, оранжевый	8250920SP
		 Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.	■		Прозрачный, оранжевый	20 835920SP
		 Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.			Прозрачный, оранжевый	8250820SP
		 Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.	■		Прозрачный, оранжевый	835820SP
		 Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В., фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка				8250414SP
		 Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В., фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка	■			835414SP

## Инфузомат® компакт плюс волюметрический насос

Описание	Артикул
 <p>Инфузионный волюметрический насос нового поколения с оригинальными инфузионными магистралями для внутривенного, внутриартериального, эпидурального и энтерального введения</p>	8717050

## Магистраль для таксанов и таргетных препаратов










БЕЗ ПВХ	БЕЗ ДЭГФ	БЕЗ ЛАТЕКСА
---------	----------	-------------

Название	Описание	Шт. в уп.	Артикул
 <p>Магистраль Инфузомат® плюс СэйфСет</p>	 <p>Мембрана AirStop, PUR с фильтром 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка, длина 240 см, для насосов Инфузомат компакт плюс</p>	20	8700300

## Цито-Сет Инфузомат Плюс— основные линии закрытой системы Цито-Сет

**ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА**

БЕЗ ПВХ	БЕЗ ДЭГФ	БЕЗ ЛАТЕКСА
---------	----------	-------------

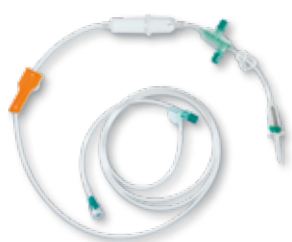
Цито-Сет Инфузомат Плюс	Название	Описание*	AirStop	Свето-защитный	Шт. в уп.	Артикул	
		 <p>Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.</p>				8700480	
		 <p>Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.</p>				8700490	
		 <p>Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В., фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка</p>				8700470	
	Цито-Сет Инфузомат Плюс	 <p>Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.</p>		■		20	8700420
		 <p>Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.</p>		■			8700430
		 <p>Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В., фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка</p>		■			8700460
		 <p>Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.</p>		■	Прозрачный, оранжевый		8700440
		 <p>Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.</p>		■	Прозрачный, оранжевый	8700450	

\* Все варианты основных линий Цито-Сет содержат вентилируемый прокалывающий наконечник, безыгольный Y-коннектор с 1 портом для болюса и/или сопроводительной терапии

# Гравитационное введение растворов



ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА



Цито-Сет Инфузия

Закрытая система для инфузии цитостатических растворов с безыгольным коннектором с 2 или 4 портами с В.С.V. для гравитационного введения. Снижает риск воздействия цитостатиков на окружающую среду и медицинский персонал. Рекомендуется для последовательного введения цитостатиков, гидратации и промывания системы между введением препаратов.



Цито-Сет Инфузия с функцией AirStop

Закрытая система для инфузии цитостатических растворов с безыгольным коннектором с 2 или 4 портами с В.С.V. и функцией AirStop для гравитационного введения. **AirStop** — уникальная воздухо непроницаемая мембрана фильтра, которая не только удерживает твердые частицы, но и препятствует проникновению воздуха. При опорожнении инфузионного флакона AirStop поддерживает постоянный уровень жидкости.



Интрафикс СэйфСет N.T.P.

Универсальная инфузионная система с технологиями AirStop и Prime Stop, без ПВХ. Мембрана AirStop с размером пор  $\leq 15$  мкм, расположенная в капельной камере, подходит для большинства противоопухолевых препаратов за исключением высоковязких растворов, эмульсий, липидов с концентрацией более 10%. **PrimeStop** — новый защитный колпачок с гидрофобной мембраной, которая препятствует произвольному вытеканию раствора и защищает от загрязнения.

Наряду с традиционными цитостатиками ежегодно в практику входят все новые противоопухолевые препараты и апробируются терапевтические режимы.

Некоторые из этих лекарств требуют введения через специальные инфузионные системы без ПВХ с инфузионным фильтром 0,2 мкм, например, таксаны: паклитаксел, кабазитаксел; противоопухолевый антибиотик иксабепилон; антиметаболит клофарбин и др.

В то же время таргетные препараты (некоторые моноклональные антитела, ингибиторы киназ) требуют введения через присоединяемый либо встроенный фильтр с низкой степенью связывания белка.

Все инфузионные системы, входящие в портфолио химиотерапии компании Б. Браун, совместимы с любыми противоопухолевыми препаратами, т.к. не содержат ПВХ и фталатов. Фильтр Стерификс, присоединяемый либо встроенный в инфузионные системы, является универсальным и может быть использован как для классических цитостатиков, так и для инновационных таргетных препаратов.

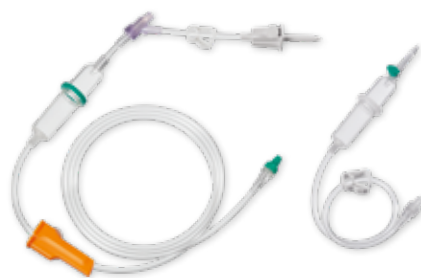


БЕЗ ПВХ    БЕЗ ДЭГФ    БЕЗ ЛАТЕКСА



Инфузионный фильтр Стерификс

Фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка, присоединяемый к инфузионной системе. Рекомендован для введения таргетных молекулярно-ориентированных препаратов. Задерживает бактерии, твердые частицы, воздух независимо от положения фильтра. Герметичное винтовое соединение



Интрафикс СэйфСет, тип Flush, Интрафикс Праймлайн тип Flush

Закрытая система для гравитационного введения цитостатических препаратов. Подходит для проведения монотерапии, где через Интрафикс СэйфСет вводится противоопухолевый препарат, а через Интрафикс Праймлайн система полностью промывается после окончания инфузии. Не содержит ПВХ и фталатов



Интрапур Инлайн

Система со встроенным инфузионным фильтром 0,2 мкм для таксанов и таргетных препаратов. Не содержит ПВХ и фталаты. Фильтр с низкой степенью связывания белка задерживает частицы воздуха, бактерии и твердые примеси

# Цито-Сет Инфузия

Доказанная эффективность  
и безопасность

ЗАКРЫТАЯ  
СИСТЕМА

БЕЗ ПВХ	БЕЗ ДЭГФ	БЕЗ ЛАТЕКСА
------------	-------------	----------------

Основные линии Цито-Сет Инфузия рекомендованы для последовательного введения цитостатических препаратов, промывания между их введением, пре- и постгидратации.

Основные линии Цито-Сет Инфузия предназначены для гравитационного введения

Варианты наборов с **AirStop** содержат фильтр в капельной камере с размером пор  $\leq 15$  мкм для стерильного заполнения системы и профилактики воздушной эмболии

**Роликовый зажим** для регуляции скорости потока и остановки инфузии

**PrimeStop** – защитный колпачок с гидрофобной мембраной, которая:

- препятствует произвольному вытеканию раствора и защищает от загрязнения,
- обеспечивает автоматическое заполнение линии

**Коннектор из материала Tritan** с 2 или 4 портами, в которые встроены возвратные клапаны V.C.V. для предотвращения обратного потока инфузионного раствора

**Щелчковый зажим** для остановки инфузии

**Вентилируемый прокалывающий наконечник** с воздушным фильтром и возвратным клапаном. Защита от бактерий и вирусов > 99,9%

**Безыгольный Y-коннектор** с портом для введения болюса и сопроводительной терапии

## Введение цитостатических растворов



1 Заполнение основной линии (Цито-Сет Инфузия/Цито-Сет Инфузомат)












2 Присоединение коротких линий Цито-Сет Микс к основной линии



3 Утилизация

# Системы для гравитационного введения цитостатиков и таргетных препаратов

		БЕЗ ПВХ	БЕЗ ДЭГФ	БЕЗ ЛАТЕКСА						
Цито-Сет	Название	Описание	Безыгольный Y-коннектор с 1 портом	Свето-защитный*	Шт. в уп.	Артикул				
	Цито-Сет Микс <b>ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА</b>	Невентилируемый наконечник	■		20	A2900N				
		Вентилируемый наконечник, фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка	■			A2903N				
		Невентилируемый наконечник	■	Прозрачный, оранжевый		A2906N				
		Вентилируемый наконечник	■			A2907N				
	Цито-Сет Лайн <b>ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА</b>	Вентилируемый наконечник	■	Прозрачный, оранжевый	A2908N					
		Вентилируемый наконечник, фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка				20	A2582NF			
		Вентилируемый наконечник					A2581NF			
Цито-Сет Инфузия	Название	Описание*	AirStop	Шт. в уп.	Артикул					
	Цито-Сет Инфузия <b>ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА</b>	 Безыгольный коннектор с 2 портами с V.C.V.		20	A1687					
		 Безыгольный коннектор с 4 портами с V.C.V.			A1686SNF					
		 Безыгольный коннектор с 2 портами с V.C.V.	■		A1688					
		 Безыгольный коннектор с 4 портами с V.C.V.	■		A1687SNF					
Интрафикс СэйфСет	Название	Описание	AirStop	Шт. в уп.	Артикул					
	Интрафикс СэйфСет N.T.P.	 С технологией <b>AirStop</b> и <b>PrimeStop</b> , нейтрапор без ПВХ	■	100	4063002					
Инфузионный фильтр Стерификс	Эффективн. площадь фильтра	Объем заполнения, мл	Скорость потока, мл/мин*	Без ПВХ	Шт. в уп.	Артикул				
	Фильтр Стерификс с размером пор 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка	10,0 см <sup>2</sup>	4,50	> 30	•	50	4184637			


\* Все варианты основных линий Цито-Сет содержат вентилируемый прокалывающий наконечник, безыгольный Y-коннектор с 1 портом для болюса и/или сопроводительной терапии

# Полное портфолио Цито-Сет

## Цито-Сет Микс/Лайн короткие линии закрытой системы Цито-Сет

**ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА**

БЕЗ ПВХ    БЕЗ ДЭГФ    БЕЗ ЛАТЕКСА

Цито-Сет	Название	Описание	Безыгольный Y-коннектор с 1 портом	Свето-защитный*	Шт. в уп.	Артикул
	Цито-Сет Микс	Невентилируемый наконечник	■		20	A2900N
		Вентилируемый наконечник, фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка	■			A2903N
		Невентилируемый наконечник	■	Прозрачный, оранжевый		A2906N
		Вентилируемый наконечник	■			A2907N
		Вентилируемый наконечник	■	Прозрачный, оранжевый		A2908N
Цито-Сет Лайн	Вентилируемый наконечник, фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка				20	A2582NF
	Вентилируемый наконечник					A2581NF

## Цито-Сет Инфузия — основные линии закрытой системы Цито-Сет

Цито-Сет Инфузия	Название	Описание*	AirStop	Шт. в уп.	Артикул
	Цито-Сет Инфузия	 Безыгольный коннектор с 2 портами с V.C.V.		20	A1687
		 Безыгольный коннектор с 4 портами с V.C.V.			A1686SNF
		 Безыгольный коннектор с 2 портами с V.C.V.	■		A1688
		 Безыгольный коннектор с 4 портами с V.C.V.	■		A1687SNF

\* Все варианты основных линий Цито-Сет содержат вентиляруемый прокалывающий наконечник, безыгольный Y-коннектор с 1 портом для болюса и/или сопроводительной терапии



Цито-Сет Инфузомат Спэйс — основные линии закрытой системы Цито-Сет

ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА

БЕЗ ПВХ БЕЗ ДЭГФ БЕЗ ЛАТЕКСА

Цито-Сет Инфузомат Спэйс	Название	Описание*	AirStop	Свето-защитный	Шт. в уп.	Артикул	
	Цито-Сет Инфузомат Спэйс	Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.				8250917SP	
		Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.	■			835917SP	
		Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.				8250817SP	
		Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.	■			835817SP	
		Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.			Прозрачный, оранжевый		8250920SP
		Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.	■		Прозрачный, оранжевый	20	835920SP
		Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.			Прозрачный, оранжевый		8250820SP
		Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.	■		Прозрачный, оранжевый		835820SP
		Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В., фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка					8250414SP
		Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В., фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка	■				835414SP

Цито-Сет Инфузомат Плюс — основные линии закрытой системы Цито-Сет

Цито-Сет Инфузомат Плюс	Название	Описание*	AirStop	Свето-защитный	Шт. в уп.	Артикул	
	Цито-Сет Инфузомат Плюс	Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.				8700480	
		Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.				8700490	
		Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В., фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка					8700470
		Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.	■				8700420
		Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.	■			20	8700430
		Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В., фильтр 0,2 мкм с низкой степенью связывания белка	■				8700460
		Безыгольный коннектор с 2 портами с В.С.В.	■		Прозрачный, оранжевый		8700440
		Безыгольный коннектор с 4 портами с В.С.В.	■		Прозрачный, оранжевый		8700450

# Амбулаторное лечение



## Информационная поддержка



Для специалистов

Пособие для специалистов «Easyrump II» – принцип работы, выбор модели для проведения инфузии, правила заполнения, введения, подключения к сосудистому доступу



Для пациентов

Пособие для пациентов «Easyrump II» – информация об устройстве, часто задаваемые вопросы, рекомендации



Уход за ИПС

Пособие для среднего медицинского персонала «Celsite» – протокол ухода за порт-системой, правила проведения инфузионной терапии



Розничная продажа

Возможности покупки продукции Б. Браун для амбулаторного лечения в розничной сети уточняйте у представителей компании



Тренинг-курсы

Тренинг-курсы по химиотерапии для врачей и среднего медицинского персонала проводит школа последипломного образования «Эскулап Академия»

Развитие технологий и появление новых препаратов и способов их введения позволяет оказывать медицинскую помощь амбулаторно в тех случаях, когда раньше требовалась госпитализация. Врачи убеждены, что в окружении семьи, сохраняя привычный образ жизни, пациенты легче переносят лечение.

Привычная обстановка – хороший фактор для успешного выздоровления и, в то же время, для государственного здравоохранения амбулаторный вариант оказания помощи является наиболее экономически выгодным.

Портфолио компании Б. Браун предлагает технологические решения для эффективного противоопухолевого лечения и улучшения качества жизни пациента.



Easypump® II

Предназначен для непрерывного проведения инфузий путем краткосрочного (до 4 часов) и долгосрочного (от суток и более) введения лекарственных средств внутривенно, подкожно и эпидурально

\*Может комплектоваться светозащитной сумочкой



Celsite®

Благодаря компактному дизайну порты Celsite® незаметны под кожей, что позволяет улучшить качество жизни пациента и эффективно проводить лечение в амбулаторных условиях



Surecan® Safety II

Безопасная игла к портам для профилактики гемоконтактных инфекций. Не искажает данных МРТ. Эргономичный дизайн крылышек, бортик из специального материала повышают комфорт для пациента при длительном использовании иглы



Медицинская мебель

Гарантирует максимальный комфорт пациента и персонала, содействует соблюдению гигиены и бактериологической безопасности во время инфузии, а также обеспечивает легкий санитарно-технический уход

# Easypump® II

## Насос инфузионный эластомерный

Минимум усилий при  
заполнении!

БЕЗ  
ДЭГФ

БЕЗ  
ЛАТЕКСА

Easypump® II предназначен для непрерывного введения лекарственных препаратов однократного применения

**Внешний колпачок**  
защищает отверстие для  
заполнения насоса

**Отверстие для заполнения**  
насоса с клапаном и кол-  
пачком

**Коннектор Люэр Лок**  
с внешней резьбой

**Мягкий защитный корпус и эргономичный**  
дизайн обеспечивает комфорт пациенту  
и безопасность при длительной инфузии

**Внутренняя эластомерная**  
мембрана из силикона представ-  
ляет собой резервуар, легко запол-  
няемый лекарственным раствором  
за счет особого телескопического  
строения внутреннего сердечника

**Удлинительная линия с треугольным**  
сечением позволяет избежать ее  
перегиба или скручивания

**Зажим для остановки инфузии**

**Ограничитель потока жидкости**  
регулирует поток и обеспечивает посто-  
янную и точную инфузию лекарственного  
средства

**Фильтр 1,2 мкм**  
с маркировкой скорости потока удаляет  
воздух и улавливает механические  
и нерастворенные частицы лекарствен-  
ного раствора

**Коннектор пациента Люэр Лок** —  
безопасный и удобный для  
подключения к внутривенному  
доступу

## Easypump® II насос инфузионный эластомерный

Артикул	Наименование	Объем номинальный, мл	Скорость потока	Номинальное время инфузии, час
4540006	Изипамп II LT 125-25-S	125	5 мл/ч	25
4540008	Изипамп II LT 270-27-S	270	10 мл/ч	27
4540012	Изипамп II LT 120-30-S	120	4 мл/ч	30
4540014	Изипамп II LT 400-40-S	400	10 мл/ч	40
4540016	Изипамп II LT 100-50-S	100	2 мл/ч	50
4540018	Изипамп II LT 270-54-S	270	5 мл/ч	54
4540022	Изипамп II LT 400-80-S	400	5 мл/ч	80
4540026	Изипамп II LT 270-68-S	270	4 мл/ч	68
4540028	Изипамп II LT 400-100-S	400	4 мл/ч	100
4540032	Изипамп II LT 270-135-S	270	2 мл/ч	135

## Маркировка систем Easypump® II

### Изипамп II LT (long-term)

Длительная инфузия от 12 до 270 часов

**30** — показывает номинальное время инфузии в часах

**Изипамп II LT** (варианты): 12-16-25-27-30-40-50-54-67-68-80-100-130-135-150-200-270 ч

## Easypump® II LT 120-30-S

**120** — указывает на номинальный объем заполнения в мл

**Изипамп II LT** (варианты):

60-65-80-100-120-125-270-300-400 мл

**S** — Мягкий корпус



# Easypump® II. Объем и время инфузии

Изипамп II можно заполнить как больше, так и меньше номинального объема.

Для того, чтобы найти объем инфузии, определите по левому крайнему столбцу в приведенной ниже таблице требуемое время введения, затем проведите по горизонтальной линии вправо, и в соответствующем столбце найдете нужный объем заполнения насоса. Сверху в экспликации к столбцу Вы найдете название необходимой модели Изипамп II.



### Важно!

Для того, чтобы заполнить насос требуемым объемом, учитывайте остаточный объем для каждой модели, например:

#### Изипамп II LT 270–54

270 мл + 8 мл = 278 мл, т.е. насос должен быть заполнен на 278 мл

## Изипамп II LT. Долгосрочная инфузия

LT — долгосрочная инфузия (12–270 часов)											
Изипамп II LT	125–25	270–27	120–30	400–40	100–50	270–54	120–60	400–80	270–68	400–100	270–135
Кат. №	4540006	4540008	4540012	4540014	4540016	4540018	4540020	4540022	4540026	4540028	4540032
Номинальная скорость потока (мл/ч)	5	10	4	10	2	5	2	5	4	4	2
Номинальный объем (мл)	125	270	120	400	100	270	120	400	270	400	270
Минимальный объем (мл)	60	120	60	240	50	135	60	240	135	240	135
Максимальный объем (мл)	125	295	125	560	125	295	125	560	295	560	295
Максимальный остаточный объем (мл)	≤3	≤8	≤3	≤10	≤3	≤8	≤3	≤10	≤8	≤10	≤8

Время до согревания инфузионного насоса (около +23 °C ± 2 °C)											
Время, требуемое для согревания насоса при хранении его в холодильной камере (от +2 °C до +8 °C), часов	12	12	12	12	6	12	12	12	12	12	12
Время, требуемое для согревания насоса при хранении его в морозильной камере (около –18 °C), часов	18	18	18	18	12	18	18	18	18	18	18

LT — долгосрочная инфузия (12–270 часов)												
Время (часы)	Дни	125–25	270–27	120–30	400–40	100–50	270–54	120–60	400–80	270–68	400–100	270–135
6	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
8	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
12	–	60	120	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18	–	90	180	72	–	–	–	–	–	–	–	–
24	1	120	240	96	240	–	–	–	–	–	–	–
30	–	–	–	120	300	60	150	60	–	–	–	–
48	2	–	–	–	480	96	240	96	240	–	–	–
60	2,5	–	–	–	–	120	–	120	300	240	240	–
72	3	–	–	–	–	–	–	–	360	288	288	144
96	4	–	–	–	–	–	–	–	480	–	384	192
120	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	480	240
144	6	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	288

# Медицинская мебель

## Кресло для инфузионной терапии амбулаторным пациентам Comfort-2 ECO

Функциональный дизайн обеспечивает все преимущества кресла для амбулаторных пациентов, в том числе, при проведении химио-терапии.

### Исполнение с 2-мя моторами

Электронная регулировка:

- спинки,
- ножной части.

Сидение зафиксировано под углом 7°.

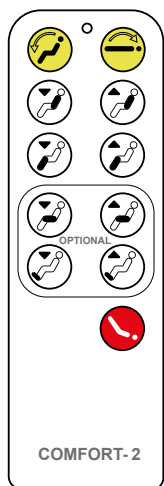
### Съемная обивка

Специально разработанный материал, устойчивый к дезинфектантам, обеспечивает оптимальное обслуживание кресла и легкий санитарно-технический уход\*.

### Телескопические подлокотники

Устойчивый мягкий подлокотник дает возможность достичь наиболее удобного положения рук любого пациента при любой процедуре.

Откидывание подлокотников к спинке облегчает посадку в кресло.



### Пульт дистанционного управления


С помощью пульта пациент может регулировать положение кресла так, чтобы обеспечить себе максимальный комфорт.

Положения «Кровать», «Сиденье» и Тренделенбург управляются нажатием 1 кнопки.

### Положение Тренделенбурга

Кресло можно перевести в положение Тренделенбурга из любой другой позиции в течение очень короткого промежутка времени.



Comfort-2 ECO**	Мак вес пациента, кг	Размеры, Д × Ш × В, см	Размер тормозных колес, см	Цвет рамы	Цвет обивки (стандарт)	Вес изделия, кг	Артикул
	200	210 × 60 × 65	4 × Ø7,5	белый (RAL 9001)	Chrome-Perle	63	по запросу

\* см. Инструкцию по эксплуатации

\*\* без функций установки высоты

# Медицинская мебель

## Кресло для инфузионной терапии амбулаторным пациентам с инфузионной стойкой Comfort-3 ECO

Компактный дизайн со встроенной инфузионной стойкой обеспечивает все преимущества кресла для амбулаторных пациентов, в том числе, при проведении химиотерапии. Размеры кресла позволяют сэкономить не менее 15% полезной площади в помещении.

### Исполнение с 3-мя моторами

Электронная регулировка:

- спинки,
- наклона сидения,
- ножной части 0°С и 90°С

### Съемная обивка

Специально разработанный материал, устойчивый к дезинфектантам, обеспечивает оптимальное обслуживание кресла и легкий санитарно-технический уход\*.

### Телескопические подлокотники

Устойчивый мягкий подлокотник дает возможность достичь наиболее удобного положения рук пациента при любой процедуре. Откидывание подлокотников к спинке облегчает посадку в кресло. Установка подлокотника по высоте гарантирует удобство персонала при выполнении процедур.



### Пульт дистанционного управления

#### Кнопка «Кровать»

дает возможность достичь горизонтального положения плавно, при этом проходя через удобные промежуточные положения, до момента поднятия кресла на нужную высоту.

#### Кнопка «Сидение»

автоматически приводит кресло в вертикальное положение.

#### Кнопка «Тренделенбург»

При помощи красной кнопки можно установить положение, при котором голова ниже уровня ног, из любого предыдущего положения, включая также регулировку по высоте.

### Дополнительные опции

1. Кресло поставляется в комплекте с инфузионной стойкой
2. Цвет обивки

Comfort-3 ECO*	Мак вес пациента, кг	Размеры, Д×Ш×В, см	Размер тормозных колес, см	Цвет рамы	Цвет обивки	Вес изделия, кг	Артикул
	200	195 × 60 × 55	4 × Ø7,5	белый (RAL 9001)	Chrome-Perle (стандарт)	60	по запросу




\* см. Инструкцию по эксплуатации





# Медицинская мебель

## Технические характеристики

Наименование	Кресло для инфузионной терапии амбулаторным пациентам Comfort-2 ECO	Кресло для инфузионной терапии амбулаторным пациентам с инфузионной стойкой Comfort-3 ECO	Кресло с регулировкой по высоте для инфузионной терапии амбулаторным пациентам Comfort-4 ECO
Артикул			
Грузоподъемность, кг	200	200	200
Длина, см	210	195	210
Размер тормозных колес, см, с полной блокировкой	4 x Ø7,5	4 x Ø7,5	4 x Ø10
Тип	Двух-/трехсекционное	Трехсекционное	Двух-/трехсекционное
Ширина, см	60	60	60
Число отдельно регулируемых моторов	2	3	4
<b>Электронная регулировка:</b>			
– спинки	0° и 80°	0° и 80°	0° и 80°
– наклона сидения	7°, фиксирован	0° и 14°	0° и 20°
– ножной части	0° и -30°	0° и -90°	0° и -30°
– высоты сидения	65 см, фиксирована	55 см, фиксирована	55–77 см, регулируется
Стандартная подножка	25 см, с ручным управлением	нет	25 см, с ручным управлением
Инфузионная стойка	нет	да	нет
Положения подлокотников вверх и вниз, для удобного входа и выхода из кресла	да	да	да
Положение Тренделенбурга	да	да	да
Дистанционный пульт управления	Наличие	Наличие	Наличие
Многослойные мягкие подушки подлокотников и подголовника	Наличие	Наличие	Наличие
Матрас, покрытие которого устойчиво к крови и воздействию дезинфекционных средств	Наличие	Наличие	Наличие
Обивка съемного чехла кресла имеет двухцветное решение	Chrome-Perle (стандарт)	Chrome-Perle (стандарт)	Chrome-Perle (стандарт)
Вес кресла, кг	63	60	80

## Прикроватный столик для инфузионной терапии Comfort-1

Прикроватный столик Comfort-1 подходит для всех типов кресел COMFORT и может быть полезным элементом для кресла во время процедур.

- Высота столика может устанавливаться при помощи рычага на опорной стойке
- Наклон столика также может регулироваться под различными углами ( $0 \pm 15 \pm 30^\circ$ )
- Столик оснащен легко моющимися съемными лотками



Наименование	Мах нагрузка, кг	Размеры лотков, см	Установка по высоте, см	Цвет	Вес изделия, кг	Артикул
Прикроватный столик Comfort-1	15	40×56 40×17	72,5–98	белый	15	6200501

## Комплект защитных чехлов на кресла Comfort

Чтобы сохранить обивку кресел, мы предлагаем чехлы в размер кресел Comfort. Эта эффективная и надежная защита позволяет не только поддерживать гигиену на рабочих местах, но и экономить бюджет за счет длительного эксплуатационного срока.

Защитные чехлы обеспечивают:


- гигиену и бактериальную безопасность,
- защиту кресел от загрязнения и механических повреждений,
- легкую и быструю установку с помощью строп и контактной ленты.

Комплект чехлов изготовлен из медицинского полиуретана производства Бельгии (плотность  $145 \text{ г/м}^2$ ), обладает большой прочностью, легко стирается и сушится.



Наименование	Мах нагрузка, кг	Размеры лотков, см	Установка по высоте, см	Цвет	Вес изделия, кг	Артикул
Комплект защитных чехлов на кресла Comfort				зеленый		BARC-278

# Кожные антисептики для обработки рук, инъекционного и операционного поля

Софтасепт С	Форма выпуска	Объем, мл/г	Штук в уп.	Артикул
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Применяется для обработки инъекционного и предоперационного поля перед установкой порт-системы или ЦВК</li> <li>Является препаратом выбора для профилактики катетер-ассоциированных инфекций</li> </ul>	флакон с защитой первого вскрытия и крышкой флип-топ	1000	10	19851 19851RU*
	флакон с распылителем	250	20	19850 19850RU*
	флакон с распылителем	100	30	19849RU*
Браундин раствор 7,5 %	Форма выпуска	Объем, мл/г	Штук в уп.	Артикул
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Водный антисептик для обработки инъекционного и предоперационного поля перед установкой порт-системы или ЦВК</li> <li>Является препаратом выбора для профилактики катетер-ассоциированных инфекций, особенно у ослабленных пациентов после химиотерапии</li> </ul>	бутылка со специальной структурированной поверхностью против соскальзывания	1000	10	19670
	флакон с распылителем	250	20	19668
	флакон с защитой первого вскрытия и крышкой флип-топ	100	1/20	19667
Софта-Ман изо	Форма выпуска	Объем, мл/г	Штук в уп.	Артикул
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Кожный антисептик для обработки рук и предоперационного поля</li> <li>Обеспечивает повседневный уход, восстанавливает барьерные свойства кожи</li> </ul>	флакон с защитой первого вскрытия и крышкой флип-топ	1000	10	19252 19252RU*
	диспенсопак	1000	12	19358 19358RU*
	флакон с защитой первого вскрытия и крышкой флип-топ	100	20	19298 19298RU*
Софта-Ман Изо Вискораб	Форма выпуска	Объем, мл/г	Штук в уп.	Артикул
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Кожный антисептик для обработки рук и предоперационного поля («вязкое втирание»)</li> <li>Обладает пролонгированным бережным воздействием</li> </ul>	флакон с защитой первого вскрытия и крышкой флип-топ	1000	10	19742
	флакон с дозатором	500	20	19819
	флакон с крышкой флип-топ	75	65	180115
Триско-линд/Триско-линд Пьюэ	Форма выпуска	Объем, мл/г	Штук в уп.	Артикул
 <p>Крем для ухода за кожей рук медицинских работников</p>	флакон	500	10	по запросу
	туба	100	20	по запросу

\* Произведено в России

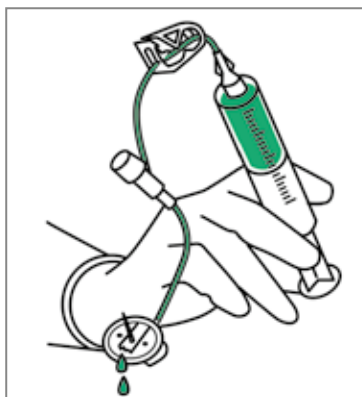
# Приложения

# Приложение I

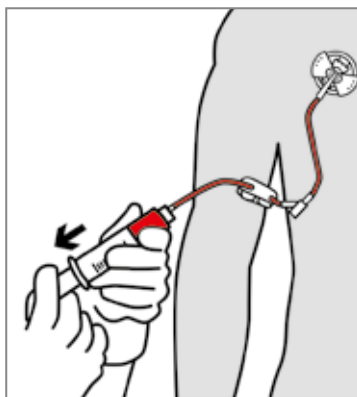
## Уход за порт-системами Celsite®

### Проведение инфузии через порт-систему Celsite®

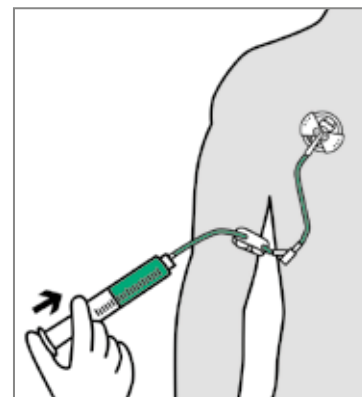
#### Основные этапы проведения инфузии



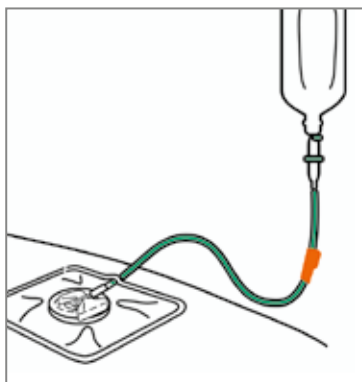
- I. Обработайте кожу вокруг порта спиртосодержащим антисептиком, используя круговые движения от центра к периферии, заполните иглу 0,9% раствором натрия хлорида и закройте зажим, если используете иглу с удлинительной линией



- II. Перед каждой инфузией, после открытия зажима на удлинительной линии убедитесь в проходимости катетера и правильном положении иглы путем аспирации крови. Если аспирация крови невозможна, не начинайте инфузию



- III. Введите 10 мл 0,9% раствора натрия хлорида (NaCl), используя пульсирующую технику промывания. Если чувствуется сопротивление при введении, а также обнаруживается припухлость вокруг порта или вдоль катетера, то можно предположить нарушение функционирования системы.



- IV. Закройте прозрачной стерильной повязкой место инфузии с установленной в порт иглой. Регулярно меняйте повязку в соответствии с местными протоколами и рекомендациями производителя. Подсоедините инфузионную линию к удлинительной линии иглы Surecan® и начните инфузию.

Во время инфузии химиотерапевтических препаратов необходимо тщательное наблюдение, чтобы выявить любую дисфункцию устройства и снизить риск экстравазации.

Если пациент чувствует малейшую боль, возникли припухлость или покраснение в месте укола или по ходу катетера, инфузию необходимо немедленно прекратить.

Каждый раз при замене инфузионного раствора промывайте катетер 10 мл 0,9% раствора натрия хлорида (NaCl), чтобы избежать преципитации из-за несовместимости лекарственного средства.

В случае использования порт-систем Celsite® не требуется в обязательном порядке промывание гепаринизированным раствором натрия хлорида.

Однако, применение гепарина не противопоказано, если этого требуют местные протоколы.

## Промывание и гепаринизация

### Венозные порты

Перед началом проведения инфузии всегда проверяйте функционирование порта и катетера путем аспирации нескольких миллилитров крови в шприц и только потом введите 10 мл (или 5 мл для детей) 0,9% раствора натрия хлорида (NaCl) в порт-систему/катетер.

Если аспирация крови невозможна, то попытайтесь ввести в порт-систему 2 мл 0,9% раствора натрия хлорида (NaCl). Если чувствуется сопротивление при введении, а также обнаруживается припухлость вокруг порта или вдоль катетера, то можно предположить нарушение функционирования системы. Для выяснения причины проблемы необходимо провести дополнительные обследования. Внутрикатетерный тромб может быть причиной окклюзии катетера.

Никогда не пытайтесь промыть место окклюзии с помощью введения жидкости под высоким давлением.

После каждого лечения или каждые 4–6 недель, если лечение не проводится, следует промывать порт-систему и катетер 10 мл (5 мл для детей) 0,9% раствора натрия хлорида (NaCl).

В случае использования гепаринизированного 0,9% раствора натрия хлорида (NaCl) систему необходимо перед этим промыть 10–20 мл обычного 0,9% раствора натрия хлорида (NaCl), т.к. некоторые лекарственные средства при контакте с гепарином могут давать осадок и, как следствие, блокировать порт или катетер.

### Артериальные порты

В обычной практике рефлюкс крови в артериальной системе не проверяют. Артериальные порты и катетеры следует промывать 10–20 мл 0,9% раствора натрия хлорида (NaCl), а затем гепаринизированным 0,9% раствором натрия хлорида (NaCl) после каждой инфузии; регулярно, в соответствии с клиническими потребностями (например, каждые 4 недели), когда лечение не проводится.

### Эпидуральные / Спинальные порты

Для промывания порт-системы и катетера может использоваться 0,5 мл 0,9% раствора натрия хлорида.

**Внимание!** Никогда не используйте гепаринизированный 0,9% раствор натрия хлорида (NaCl) для эпидуральных/спинальных порт-систем!

### Перитонеальные порты

Промывайте порт и катетер 20 мл 0,9% раствора натрия хлорида и следуйте местному протоколу.

### Плевральные порты

Промывайте порт и катетер 0,9% гепаринизированным раствором натрия хлорида (NaCl) сначала еженедельно. Затем интервал между промыванием может быть увеличен в соответствии с клиническими потребностями.



#### Важно!

Всегда используйте шприц объемом не менее 10 мл

# Приложение II

## Приготовление и смешивание растворов с помощью Мини-Спайк 2 Хемо

ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА

БЕЗ ПВХ

БЕЗ ДЭГФ

БЕЗ ЛАТЕКСА



1 Спиртовым шариком обработайте металлическую поверхность пробки и отогните ее. Обработайте пробку флакона



2а) Удалите защитный колпачок с безыгольного наконечника Мини-Спайк 2 Хемо. Установите Мини-Спайк 2 Хемо в контейнер с цитостатиком, удерживая его за упорную пластину



б) Продезинфицируйте безыгольный коннектор механическим способом перед использованием



3 Присоедините шприц к безыгольному коннектору для введения растворителя, при этом флакон с цитостатиком должен стоять вертикально



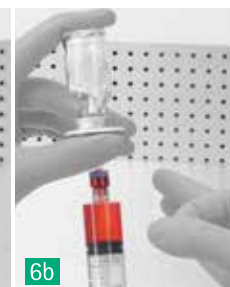
4 Введите растворитель во флакон. **Важно!** Растворитель из шприца во флакон с цитостатиком следует вводить только вертикально!



5 Перемешайте флакон с лекарством в соответствии с рекомендациями производителя, чтобы убедиться в правильном разведении раствора



6а) Переверните контейнер вверх дном, чтобы произвести забор лекарства



б) Чтобы удалить воздух из шприца, наберите половину необходимого объема, постучите по перевернутому шприцу. Подтяните поршень шприца на себя, чтобы выпустить воздух, затем верните до общего требуемого объема



7а) Отсоедините шприц от безыгольного коннектора, поставив флакон с лекарством вертикально



б) В случае повторного использования флакона с лекарством снова продезинфицируйте безыгольный коннектор устройства. **Важно!** Мини-Спайк 2 Хемо рекомендуется использовать для одного флакона цитостатика, для профилактики химической контаминации и защиты медперсонала.



8 Закройте шприц с лекарством с помощью Комби стоппера (красного цвета), для подготовки к транспортировке



9 Флаконы с установленным Мини-Спайк 2 Хемо следует хранить в вертикальном положении. Срок и условия хранения вскрытых флаконов должны соответствовать рекомендациям производителя лекарственного препарата



10 Утилизируйте Мини-Спайк 2 Хемо в соответствии с местными протоколами учреждения



# Приложение III

## Приготовление и смешивание цитостатиков с помощью Цито-Сет Микс

**ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА**

**БЕЗ ПВХ**

**БЕЗ ДЭГФ**

**БЕЗ ЛАТЕКСА**



Цито-Сет — это закрытая система от приготовления и введения препарата до его утилизации.

- Контакт с цитостатиком при соединении с коннекторами исключен
- Использование только безыгольных соединений



**Цито-Сет Микс:**  
безопасное приготовление препарата



**Цито-Сет Инфузия:**  
безопасное введение препарата



**1**  
**Подготовка к разведению цитостатического препарата.** Приготовление лекарственных препаратов должно проводиться в ламинарной камере



**2**  
**Заполнение линии.** Установите зажим на линии ближе к безыгольному коннектору и закройте его. Снимите защитный колпачок с наконечника Цито-Сет Микс и проткните пробку флакона. Откройте зажим и заполните линию, затем закройте зажим



**3**  
**Присоединение шприца с цитотоксическим препаратом.** Удалите зеленый колпачок с безыгольного коннектора и соедините его с заполненным шприцем (с цитотоксическим препаратом). Клапан безыгольного коннектора откроется автоматически



**4**  
**Смешивание.** Введите цитотоксический препарат во флакон и тщательно перемешайте его, производя аспирацию один или два раза. При отсоединении шприца клапан безыгольного коннектора закроется автоматически



**5**  
**Маркировка безыгольного коннектора.** Закройте безыгольный коннектор, используя красный Комби-стоппер. Это будет означать, что коннектор уже использовался и во флаконе не находится цитостатик. Зажим на линии остается закрытым!



**6**  
**Транспортировка.** Цитостатик разведен и готов для присоединения к основной линии Цито-Сет Инфузия/Цито-Сет Инфузомат

# Приложение IV

## Заполнение основной линии Цито-Сет Инфузия

**ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА**

**БЕЗ ПВХ**

**БЕЗ ДЭГФ**

**БЕЗ ЛАТЕКСА**



**1** **Прокалывание пробки инфузионного флакона.** Закройте роликовый зажим и проткните пробку флакона пластиковым наконечником. При заполнении устройства держите капельную камеру перевернутой. Откройте роликовый зажим и заполните камеру до кольца. После заполнения капельной камеры переверните ее в нормальное положение и заполните оставшуюся часть инфузионной линии. После этого закройте роликовый зажим



**2** **Присоединение первой линии (1-го цитостатического препарата).** Удалите защитный колпачок с безыгольного коннектора на Цито-Сет Инфузия и удалите колпачок ПраймСтоп с Цито-Сет Микс. Прикрутите зеленый коннектор Цито-Сет Микс к безыгольному коннектору Цито-Сет Инфузия до ощутимого щелчка, который укажет Вам, что устройство Цито-Сет Микс надежно присоединено



**3** **Начало инфузии цитостатического препарата.** Закройте зажим на инфузионном устройстве Цито-Сет Инфузия (Цито-Сет Инфузомат) с нейтральным раствором для промывки. Откройте зажим на Цито-Сет Микс (с цитотоксическим препаратом)



**4** **Промывание инфузионной системы.** После окончания инфузии цитотоксического препарата закройте зажим на Цито-Сет Микс. Откройте белый зажим на Цито-Сет Инфузия для промывания инфузионной линии между введением цитотоксических препаратов



**5** **Присоединение второй линии (с другим цитотоксическим препаратом).** Закройте зажим на устройстве Цито-Сет Инфузия (с нейтральным раствором). Откройте зажим на следующем Цито-Сет Микс. При помощи безыгольного коннектора можно присоединить до четырех устройств Цито-Сет Микс с различными цитотоксическими препаратами согласно схеме лечения



**6** **Повторное промывание инфузионной системы.** Промывайте инфузионную линию каждый раз при смене цитотоксического препарата



**7** **Утилизация.** После окончания введения последнего препарата промойте инфузионную линию еще раз. Затем закройте все зажимы, в том числе и роликовый. Отсоедините инфузионную систему от катетера пациента. Теперь закрытая система готова к утилизации. Не отсоединяйте элементы устройства!



# Приложение V

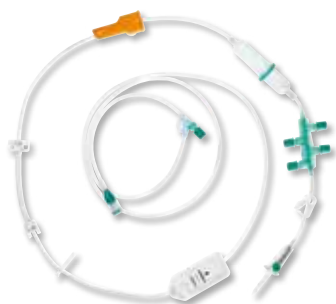
## Заполнение основной линии Цито-Сет Инфузомат

**ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА**

**БЕЗ ПВХ**

**БЕЗ ДЭГФ**

**БЕЗ ЛАТЕКСА**



Цито-Сет Инфузомат – закрытая система от введения препарата до его утилизации

- Контакт с цитостатиком при соединении с коннекторами исключен
- Использование только безыгольных соединений
- Безопасное введение препарата



1

Закройте роликовый и щелчковый зажимы и вентиляционный канал на прокалывающем наконечнике



2

Проткните пробку флакона пластиковым наконечником. При заполнении устройства держите капельную камеру перевернутой. Затем медленно откройте роликовый зажим и заполните камеру до кольца. Потом переверните ее в нормальное положение и заполните оставшуюся часть линии.

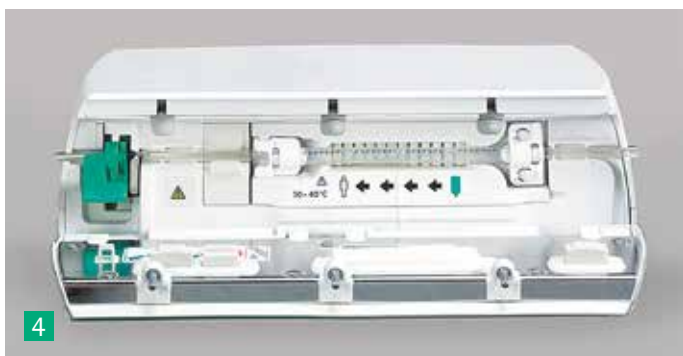


3a



3b

Перистальтический сегмент и фильтр, встроенный в удлинительную линию, при заполнении должны располагаться строго вертикально, чтобы вытеснить весь воздух



4

Устанавливайте инфузионную магистраль справа налево, следуя инструкции Инфузомат Спейс...



5

...или Инфузомат® компакт<sup>плюс</sup>

# Приложение VI

## Заполнение инфузионной магистрали с присоединяемым фильтром Стерификс



1  
Приготовьте все необходимые устройства: инфузионный фильтр, инфузионную систему, флакон с растворителем и лоток для утилизации использованных материалов



2  
Снимите защитную фольгу с одного порта флакона Экофлак Плюс (продезинфицируйте, если это необходимо)



3  
Удалите защитный колпачок с пластикового наконечника инфузионной системы



4  
Установите наконечник инфузионной системы в порт вертикально стоящего флакона Экофлак Плюс и прокалите пробку, избегая вращения



5a  
Снимите защитный колпачок с коннектора фильтра...



...и присоедините фильтр к инфузионной системе



6a



6b

Закройте роликовый зажим и закрепите флакон Экофлак Плюс на инфузионной стойке

Сожмите капельную камеру и заполните ее до кольца

**ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА**

**БЕЗ ПВХ**

**БЕЗ ДЭГФ**

**БЕЗ ЛАТЕКСА**



Держите фильтр ниже уровня инфузионного флакона. Откройте роликовый зажим инфузионной системы и заполните линию и фильтр, чтобы удалить воздух. Убедитесь в отсутствии воздушных пузырьков в фильтре и коннекторе

Закройте роликовый зажим



Если воздушные пузырьки остались, слегка откройте зажим и встряхните фильтр и удлинитель, пока все воздушные пузырьки не выйдут

Удалите защитный колпачок с соединителя Люэр Лок и подсоедините фильтр к сосудистому доступу пациента

Закройте роликовый зажим



Запишите на фильтре дату и время следующей смены фильтра, согласно инструкции производителя

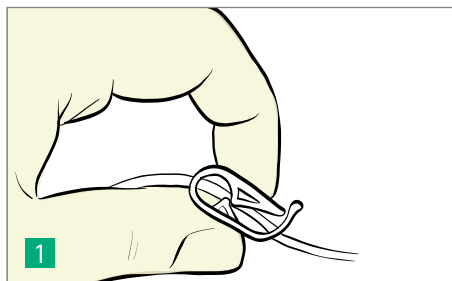
Процесс заполнения инфузионной системы с фильтром закончен, можно начать инфузионную терапию

# Приложение VII

## Инструкция по заполнению Изипамп II 5-фторурацилом

### ПРИМЕЧАНИЕ: используйте строго стерильную и асептическую технику!

Насос инфузионный эластомерный заполняется с помощью шприца Люэр Лок или другим подобным устройством. Инфузионная трубка должна быть заполнена примерно 10 мл 0,9% раствора хлорида натрия перед добавлением лекарственного препарата.



1  
Закройте зажим



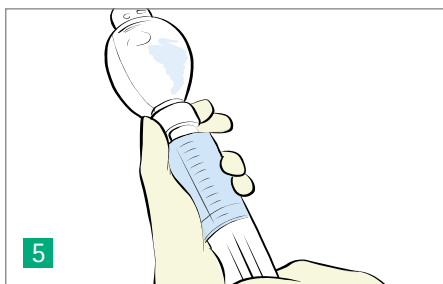
2  
Откройте внешний колпачок



3  
Открутите колпачок отверстия для заполнения насоса и положите его на стерильную поверхность



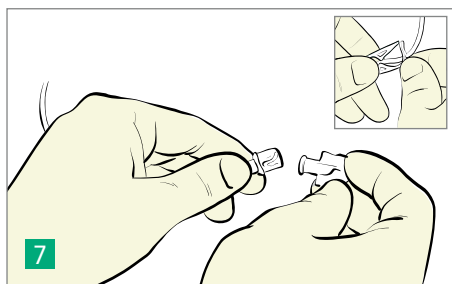
4  
Подсоедините шприц Люэр Лок к отверстию для заполнения насоса



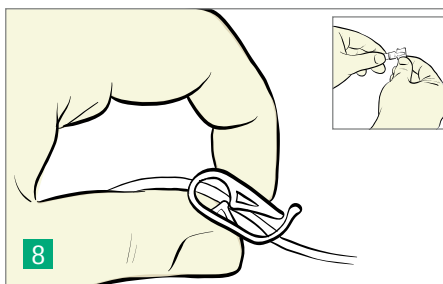
5  
Сначала введите в Изипамп II около 10 мл растворителя (0,9% раствора NaCl)



6  
Удалите шприц и закройте все колпачки



7  
Откройте коннектор пациента, затем зажмите на удлинительной линии для начала заполнения системы. Дождитесь появления раствора в коннекторе пациента



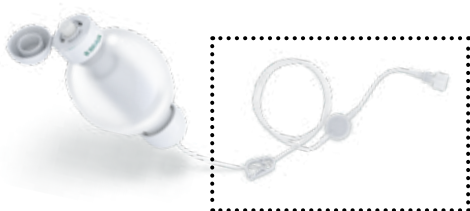
8  
Закройте зажим на линии, затем закройте заглушкой коннектор пациента. Не открывайте больше зажим на инфузионной трубке до тех пор, пока насос не будет подсоединен к пациенту

### ДОБАВЛЕНИЕ ОСТАВШЕГОСЯ РАСТВОРИТЕЛЯ И ЛЕКАРСТВЕННОГО ПРЕПАРАТА

Используйте асептическую технику: повторите шаги 2–5, пока не достигнете необходимого объема.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** пожалуйста, убедитесь, что колпачок отверстия для заполнения насоса и заглушка коннектора пациента плотно закрыты после заполнения насоса и перед его использованием!

Еще раз обратите внимание, что инфузионная трубка всегда должна заполняться исключительно растворителем, чтобы избежать осадка препарата, в то время как резервуар насоса будет содержать лекарственный препарат. Эту технику можно использовать для любых лекарств, склонных к образованию осадка.



### Пожалуйста, обратите внимание!

Если насос заполняется неправильно, может произойти блокировка или замедление потока во время хранения или инфузии из-за кристаллизации в той части инфузионной линии, которая выделена на рисунке слева.





**ООО «Б. Браун Медикал»**

196128, Санкт-Петербург, а/я 34, e-mail: office.spb.ru@bbraun.com

Тел.: +7 (812) 320-40-04

117246, Москва, Научный проезд, д. 17, оф. 10-30, тел.: +7 (495) 777-12-72

 [www.bbraun.ru](http://www.bbraun.ru)

 [www.vk.com/bbraunrussia](http://www.vk.com/bbraunrussia)

 [t.me/bbraun\\_ru](https://t.me/bbraun_ru)

BMR-C-700276



4 046955 324163